

# LOS SITIOS

## DE GERONA



MIÉRCOLES, 27 DE DICIEMBRE DE 1978 — NUMERO 10.870 — PRECIO: 15 PESETAS



### Bankuni6n

Alvarez de Castro n° 2  
tel. 212350

### Girona

## Hoy, S. M. el Rey sancionará la Constitución

Solemne acto, a partir de las 11'30, en la sede del Congreso

(PAGINA 2)

### Plan económico del Gobierno Salarios: aumento del 13 por ciento; inflación, el 10

#### LA COTIZACION DE LA PESETA NO VARIARA

Madrid, 26. — (Pyresa). — Esta mañana fue entregado a los medios informativos, en rueda de prensa con el vicepresidente segundo del gobierno, Fernando Abril Martorell, un amplio informe sobre los aspectos básicos de la política económica del Gobierno para 1979. Tras una introducción, el informe contempla la evolución de la economía española en 1978, la política económica en 1979, y las perspectivas a medio plazo sobre la base de que hoy es posible «encauzar la economía española por una senda de crecimiento sostenido», y de que el Gobierno «está convencido de que la política económica programada para 1979 conducirá a una desaceleración adicional de la inflación y a una mejora apreciable del nivel de actividad y empleo de la economía, siempre que se registre una moderación efectiva de los salarios del orden de la que ha venido proponiendo, al

(Pasa a la pág. siguiente)

## La Paz, el paro y los Derechos del Niño, en la homilía episcopal de Navidad



Monseñor Jaime Camprod6n señaló estos tres temas como eje de su homilía en la noche de Navidad, en la que la Catedral registró la presencia masiva de fieles, que al igual que los demás templos de la di6cesis acogieron a millares de gerundenses que iniciaban así la celebraci6n del cumplea6n del Se6or. (Foto Pablito).

Del 5 al 15 de enero

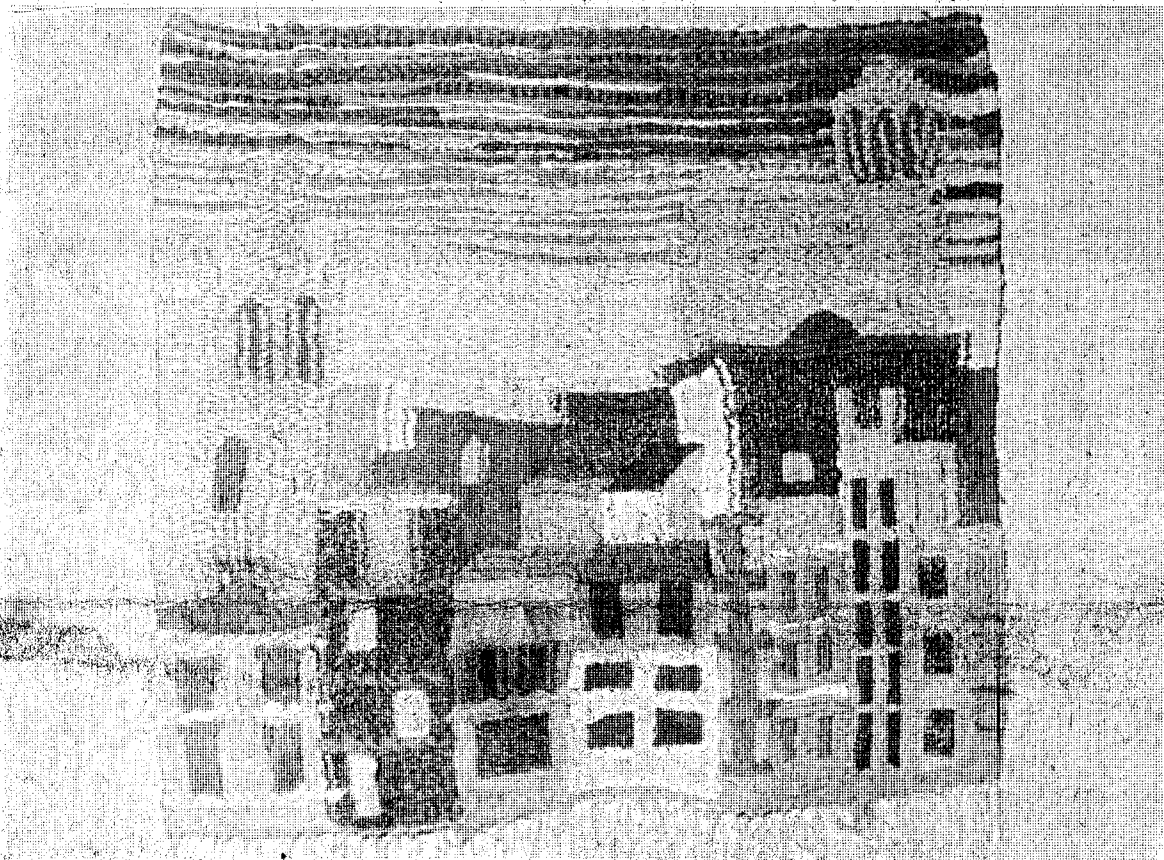
### El Presidente Suárez anunciará su decisi6n política

### No es del todo segura la convocatoria de elecciones generales

Madrid, 2. (Cr6nica de Pyresa, por Pedro Ignacio Gonz6lez, especial para LOS SITIOS). — Las especulaciones ahora se centran en torno a la fecha en la que el jefe del Gobierno, se6or Su6rez, anunciará su decisi6n, puesto que en los medios polítics se da por casi seguro el contenido de la misma, en el sentido de que se anunciará la convocatoria de elecciones generales. La fecha del anuncio oscila en un margen que va desde el 5 al 15 de enero, pero en ningún caso antes de que finalice el a6o. Entre las fuerzas parlamentarias de la izquierda se ha observado un cierto descontento ante el hecho de que las municipales puedan ser nuevamente aplazadas.

(Pasa a la pág. siguiente)

## La Girona de Elena Olivé



Estos días en la Fontana d'Or, por obra y gracia de la artista gerundense Elena Olivé tenemos una nueva y singular visi6n de nuestra ciudad a trav6s del tapiz. Poco a poco Girona recupera una de sus más rancias tradiciones de arte en el textil, que si anta6o nos dio muestras que son testimonio e historia del pa6s, ahora recupera su escuela, con nombres propios muy valiosos como esta artista que evidencia las posibilidades de esta técnica singularmente bella. (Foto Pablito).

## Hoy, nueva huelga de los auxiliares de vuelo de Iberia

### La compa6ia asegura que no afectará a los vuelos

Madrid, 26. (Efe). — A las 9,30 de esta ma6ana se ha celebrado, sin que se llegase a un acuerdo, una reuni6n entre el comité de huelga de los auxiliares de vuelo y la compa6ia Iberia. Según el comité, la empresa se niega a convocar la comisi6n deliberante del sexto convenio colectivo para el personal de vuelo.

Asimismo —añade el comité— la compa6ia no asume ninguna actitud para impedir la violaci6n del actual convenio. El comité ha reafirmado por lo tanto su postura de ir a la huelga.

Por otra parte, un portavoz de la compa6ia Iberia ha manifestado a "Efe" que ante el paro con-

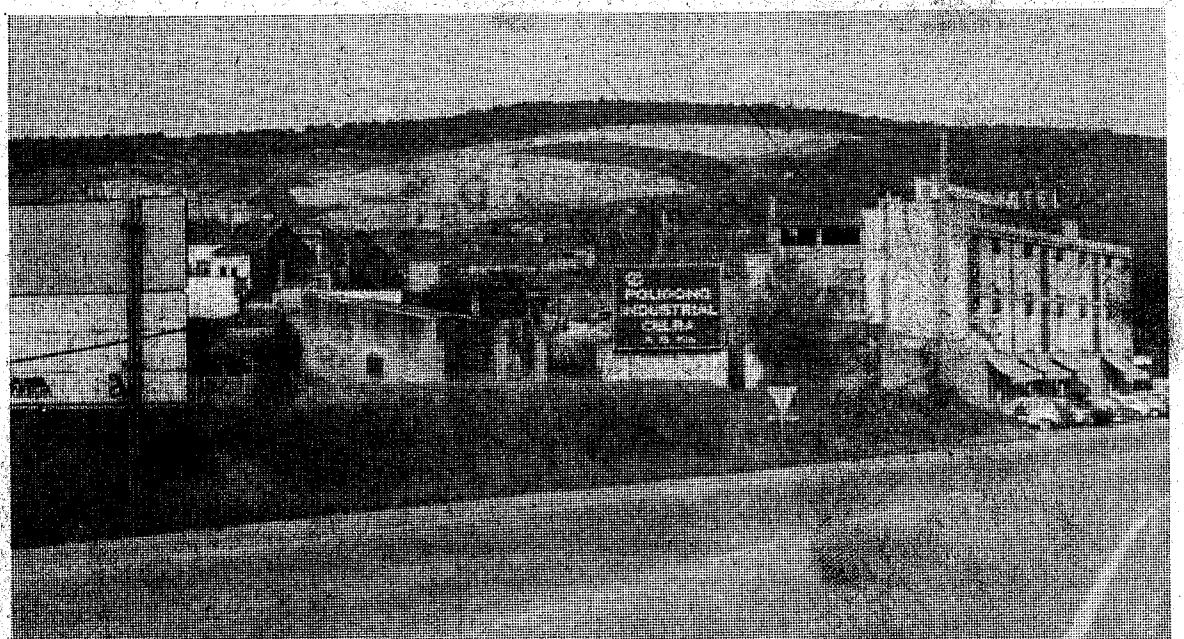
(Pasa a la última pág.)

### Dos preocupantes tensiones: Irán y Turquía

### Mimima producci6n petrolera en el primero y estado de sitio en el segundo

(ULTIMA PAGINA)

## REALIDAD Y PROBLEMAS DE SARRIA



Tras su incorporaci6n al municipio gerundense, Sarriá de Ter presenta una serie de singularidades y problemas, que una de sus asociaciones cívicas exponen hoy en nuestras páginas. (Foto Tony)

## Navidades blancas en el Pirineo gerundense



La Navidad ha sido, finalmente, blanca en nuestro Pirineo. El reportaje gráfico de Narciso Sans, captó, en el largo fin de semana, esta serie de escenas en las que por fin los deportistas y aficionados al blanco elemento pudieron disfrutar. Puede que la cantidad de nieve no sea tan abundante como otros años, pero, en cualquier caso parece suficiente para la práctica del esquí.



PLAN ECONOMICO DEL GOBIERNO

Salarios: aumento del 13 por ciento; inflación, el 10

La cotización de la peseta no variará

(Viene de primera pág.) tiempo que garantiza la mejora del poder adquisitivo de asalariados, pensionistas y otros grupos sociales de menor poder de negociación.

de este objetivo se analizará a 30 de junio de 1979, y el programa de inversiones públicas, en su caso, para ser analizado de nuevo. Al mismo tiempo, se tomarán las siguientes medidas: mantenimiento del actual programa de contratación temporal para los acogidos al subsidio de desempleo, y del programa de empleo juvenil; regulación de un programa de contrato de trabajo a tiempo parcial; creación de un programa con una financiación de 9.500 millones para financiar la creación de puestos de trabajo; desincentivación de la realización de horas extraordinarias a la Seguridad Social; mantenimiento de la prestación del subsidio de desempleo más allá de lo establecido; perfeccionamiento de asignación de fondos para el desempleo temporal agrícola, y participación de Administraciones, sindicatos y empresarios en el Instituto del Empleo.

tores de menores rentas por trabajo. En las empresas que reciban cualquier clase de ayuda o beneficio del Estado, el criterio para el crecimiento de la masa salarial consistirá en una banda comprendida entre el 11 y el 14 por cien. Las empresas que no respeten este criterio perderán los beneficios del decreto sobre política salarial y empleo; en 1979 se prolongarán las limitaciones sobre alquileres y participación en beneficios de los consejos de administración de las empresas.

También fue analizado el Real Decreto-Ley sobre Política de Rentas y Empleo, que finalmente se decidió rechazar.

El Partido Socialista se opone a este Decreto por considerar que en él se establecen unos salarios por decreto-ley, lo cual demuestra el fracaso del Gobierno de establecer negociaciones entre empresarios y sindicatos, según informan del propio partido.

También rechaza la forma de presentar este decreto-ley que, en opinión del partido, supone un desprecio a la capacidad legislativa, al ser presentado antes a la luz pública que a la Comisión de Urgencia Legislativa. Por tanto, el partido socialista votará «no» en la reunión de la Comisión de Urgencia Legislativa que se inició esta noche a las 21 horas.

PRESUPUESTO DEL ESTADO

El Gobierno ha decidido introducir en los presupuestos iniciales las siguientes modificaciones: extensión de los criterios retributivos generales a los funcionarios públicos; saneamiento de la estructura financiera de los ayuntamientos (7.000 millones), y saneamiento del INI (10.000 millones).

Completar el programa de inversiones del fondo de acción coyuntural; 20.000 millones para apoyo del empleo en la construcción, a través del Instituto del Crédito Oficial. Con estas acciones, el déficit presupuestario en 1979 ascenderá a 195.000 millones de pesetas. Se avanzará hacia un 20 por cien de financiación de la Seguridad Social por el Estado en 1983; los comportamientos de las partidas presupuestarias serán estos: crecimiento de los gastos corrientes a un ritmo del 20,9 por cien; 146.000 millones en transferencias del Estado a la Seguridad Social (aumento del 50 por cien); aumento del 33,8 por cien de los gastos de inversión; transferencia por el Tesoro al ICO de 10.000 millones; las necesidades de financiación de estos planes obligará a endeudarse en el mercado exterior hasta 22.000 millones; emitir deuda pública hasta 70.000 millones y recurrir al Banco de España por 113.000 millones de pesetas.

SEGURIDAD SOCIAL Y POLITICA MONETARIA

Los compromisos de los presupuestos de la Seguridad Social para 1979, de acuerdo con los créditos para ellos consignados no podrán ser modificados sino en las mismas circunstancias que rigen para los del Estado; la S. S. presentará al Parlamento estado de liquidación trimestral de sus ingresos y gastos. El importe de los créditos iniciales se equilibra con los ingresos presupuestados; las bases tarifadas aumentarán en la misma proporción que los salarios; la cuantía de la base complementaria quedará establecida en un 230 por cien.

Por último, el informe señala que a medio plazo puede darse un crecimiento sostenido de la economía española que de ninguna manera tendría que ser inferior al 5 por cien, en media anual, y que a partir de 1980 serían perfectamente alcanzables etapas de crecimiento del seis por cien, con lo que «nos acercarían» en cuatro o cinco años a una situación próxima al pleno empleo.

SESION DE LA COMISION DE URGENCIA LEGISLATIVA

Madrid, 26. — (Efe). — Con objeto de estudiar el Real Decreto Ley sobre Topes Salariales remitido por el Gobierno a las Cortes, se ha reunido a última hora de hoy en Madrid, la Comisión de Urgencia Legislativa.

Además, dicha comisión ha estudiado otro Real Decreto Ley sobre Ayudas Pesqueras a la Flota del Banco Sahariano.

Es de destacar, que la sesión de la tarde ha contado con la presencia de los socialistas, que esta mañana, en la primera fase de trabajo, protestaron al haberseles entregado los textos respectivos sólo una hora antes de iniciarse la reunión, lo que motivó que ésta fuera suspendida.

REUNION DE LA COMISION EJECUTIVA DEL P.S.O.E. NO AL DECRETO LEY SOBRE POLITICA DE RENTAS

Madrid, 26. — (Efe). — La comisión ejecutiva del PSOE, presidida por Ramón Rubial, se reunió esta tarde para analizar la situación política y socio-económica, y en ella se barajaron las distintas hipótesis que puedan darse en un futuro inmediato, una vez que el Presidente del Gobierno revele su calendario político.

HOY, S. M. EL REY SANCIONARA LA CONSTITUCION

SOLEMNE ACTO, A PARTIR DE LAS 11'30, EN LA SEDE DEL CONGRESO

Madrid, 26. (Pyresa). — Esta mañana se han reunido en la sede del Congreso las mesas de ambas Cámaras, bajo la presidencia del titular de las Cortes, Antonio Hernández Gil.

Las mesas del Congreso y del Senado trataron sobre el acto de la sanción solemne de la Constitución, que el Rey Don Juan Carlos llevará a cabo mañana en el palacio de la Carrera de San Jerónimo, los presupuestos de las Cortes y otras cuestiones de gobierno interior.

Los Reyes serán recibidos al pie de la entrada principal del palacio de la Carrera de San Jerónimo —cuya puerta sólo se abre cuando el Rey penetra en el recinto— por el Gobierno en pleno, con su Presidente a la cabeza y los presidentes de las Cortes, del Congreso y del Senado, así como los componentes de las mesas de ambas Cámaras. En la sala de conferencias y antes de que Sus Majestades entren al hemiciclo, el Presidente de las Cortes, señor Hernández Gil, entregará al Rey Don Juan Carlos una placa de plata conmemorativa del acto, que lleva la siguiente inscripción: A Su Majestad el Rey Don Juan Carlos, en el día de la sanción real de la Constitución. El Presidente de las Cortes, el Presidente del Congreso, el Presidente del Senado, la Mesa del Congreso y la Mesa del Senado.

Una vez dentro del hemiciclo, el señor Hernández Gil pronunciará un discurso de introducción, de unos quince minutos. El Rey firmará después la Constitución y después dirigirá un breve discurso a los componentes.

Terminado el acto en el hemiciclo, los Reyes, el Gobierno y las Cortes presenciarán el desfile militar que se celebrará en la Carrera de San Jerónimo, ante la sede del Congreso. Participarán unidades de los Ejércitos, de la Guardia Civil y de la Policía Armada.

Dentro del hemiciclo, ocuparán la presidencia los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía, el Príncipe Felipe y los presidentes de las Cortes del Congreso y del Senado. En un espacio interior se si-

tuarán, a derecha e izquierda, las mesas de las respectivas Cámaras.

En las tribunas de invitados, que ya han sido numeradas al efecto se situarán los presidentes de altos organismos del Estado, la Familia Real y el cuerpo diplomático. El acto comenzará a las once y media de la mañana y tendrá una duración aproximada de una hora. Será transmitido en directo por TVE.

Las mesas del Congreso y del Senado han tratado también esta mañana sobre los presupuestos generales de las Cortes. Han encargado a los letrados la elaboración de un reglamento de las Cortes y han decidido la convocatoria de oposiciones a taquígrafos de las Cortes y al cuerpo de letrados, para cubrir un total de 20 plazas en este cuerpo, en los dos próximos años.

Las Mesas arbitrarán, por último, los medios oportunos para que se pueda efectuar la contribución de la cuota de España al Consejo de Europa y al Parlamento Europeo, en los que se establecerá un sistema de traducción simultánea del español al francés y al inglés.

SELLO CONMEMORATIVO DE LA PROMULGACION DE LA CONSTITUCION Madrid, 26. (Efe). — Una emisión de sellos conmemorativa de

la promulgación de la Constitución será puesta en circulación el mismo día en el que el texto constitucional sea publicado en el Boletín Oficial del Estado.

Dicha emisión estará integrada por un solo sello de cinco pesetas, estampado en huecograbado a cinco colores con una tirada de quince millones de efectos. Su motivo ilustrativo lo constituirá una composición artística en la que sobre un fondo de reproducción del Palacio de las Cortes, aparezcan las primeras palabras del texto constitucional, enmarcado entre la bandera nacional y un ramo de olivo como símbolo de paz, vitalidad y prosperidad.

HOY, SELLOS DE RIPOLL

Madrid, 26. (Efe). — Mañana se pondrá en circulación una nueva emisión de sellos de correo con la denominación de: Milenario de la Consagración de la tercera basílica del Monasterio de Santa María de Ripoll.

Dicha emisión constará de un solo sello de cinco pesetas, estampado en huecograbado a cinco colores con una tirada de ocho millones de efectos. Su motivo ilustrativo lo constituirá una composición recordatoria del conde de Barcelona, Wilfredo el Velloso y un fragmento de una de las valiosas biblias salidas del escritorio del monasterio.

Del 5 al 15 de enero El Presidente Suárez anunciará su decisión política No es del todo segura la convocatoria de elecciones generales.

(Viene de la página anterior) prensa de Abril Martorell, para dar cuenta del contenido del decreto-ley sobre topes salariales. Los socialistas, por boca de Alfonso Guerra se han quejado de que el contenido del decreto se ofreciese a los representantes de los medios de información, antes que a los miembros de su grupo parlamentario en la Comisión de urgencia y se negaron a asistir a la misma, a la hora en que se convocó, a la una de la tarde. El presidente de las Cortes se llevó a su despacho a Pérez Lorca, de UCD y a Alfonso Guerra y el mismo Abril Martorell dialogaría después con Guerra y Chaves, aunque con resultados negativos. Descartada la opción de celebrar los dos comicios el mismo día y teniendo en cuenta el compromiso públicamente asumido por el Gobierno de convocar y llevar a término las municipales una vez que entre en vigor la Constitución, la salida posible es que las municipales se celebren a continuación, con escaso margen, el mínimo indispensable para distanciar las preferencias.

RESTAURANTE CLUB DE GOLF Santa Cristina de Aro CENA DE NOCHEVIEJA Tel. 83 70 41

Banco Industrial de los Pirineos, S. A. GERONA DIVIDENDO A CUENTA El Consejo de Administración de este Banco, con la previa autorización del Banco de España, ha tomado el acuerdo de repartir un dividendo activo a cuenta de los beneficios del Ejercicio de 1978, de un 4%, lo que representa pesetas 17 netas por cupón.

ANUNCIO FINANCIERO Comercial de Fibras Industriales, S.A. (EN LIQUIDACION) La Sociedad Mercantil «COMERCIAL DE FIBRAS INDUSTRIALES, S.A.», con domicilio en Gerona, calle Forsa, n.º 1, ha acordado proceder a su disolución, según resolución de la Junta de Accionistas, legalmente constituida, y habiéndose aprobado en el propio acto el Balance de liquidación, que es el siguiente:

ANUNCIO OFICIAL Tribunal Arbitral de Censos - Gerona DON CARLOS SOBRINO LAFUENTE, Magistrado-Presidente del Tribunal Arbitral de Censos de la provincia de Gerona. HAGO SABER: Que en este Tribunal y a instancia de D. VICENTE PARADERA FERRAN, agricultor, y D.ª MARIA ROSA PARADERA SAL, sin profesión especial, ambos mayores de edad, casados, vecinos de Cassá de la Selva, se tramita expediente sobre cancelación de censo, que grava la siguiente finca: «CASA antigua y en mal estado, de planta baja y piso, con huerto detrás, señalada de número 64, después 68 y actualmente 62, de la calle Provincial, de Cassá de la Selva, de cabida 4.677 metros de ancho por 28.062 metros de largo, c sea, 131.040 metros cuadrados, de cuya superficie corresponde a la edificación unos 40 metros cuadrados. LINDANTE: frente, Sur, dicha calle; derecha saliendo, Oeste, Pedro Estebá; izquierda, Este, Catalina Estebá, hoy Trinidad Noguera, y fondo, Norte, torrente de la Font d'en Aiguas». Inscrita al tomo 475, libro 28, folio 99 vuelto, finca 383, inscripción 9.ª del Registro de la Propiedad de Gerona.

CIBELES CAJA PREVISORA DE CREDITO, S.A. Compañía de Capitalización y Ahorro Rda. San Pedro, 28-30 - Barcelona Título de Capitalización amortizados en el sorteo celebrado el día 10 de diciembre de 1978.

HOTEL PARK FORNELLS FORNELLS DE LA SELVA GIRONA • DIFERENTE • DISTINTO • FANTASTICO SU CENA DE FIN DE AÑO NO DEMORE. ENCARGUE SU MESA A LOS TELS. 20 99 25 y 47 61 25. CODORNIU Suscribase a LOS SITIOS



## Autobuses y comercios



Bueno. La idea puede ser de cualquiera. Incluso no hay que irse tan lejos como nos señala la noticia para encontrar antecedentes aquí al lado mismo. Así es que, para entrar en situación, lo mejor será dar la noticia y luego nos explicamos.

Resulta que en Lucerna (Suiza) un grupo de comerciantes está experimentando una idea. La de llevar al centro comercial de la ciudad a los futuros compradores, en autocar. Y en autocar gratuito. Se trata de que autobuses pagados por los comerciantes trasladan a los compradores desde unos paraderos situados en lugares separados del centro hasta el núcleo comercial de la ciudad que, como en casi todas las ciudades, suele estar en el centro, sin que haya aquí implicaciones políticas de ninguna clase.

O sea. Suponga ustedes que se habilita un parking espacioso y amplio en las afueras de Gerona. Sigán suponiendo, que llegan ustedes allí con su coche tranquilamente, lo aparcan tranquilamente, y esperan unos minutos para que aparezca un autobús o un microbús, que les va a dejar a ustedes digamos que entre plaza Cataluña y Ramblas, ponga por ejemplo. Sigán suponiendo que ustedes efectúan sus compras y que vuelven a tomar esos autobuses que le conducen tranquilamente al parking donde usted dejó su coche. Y supongan que todo esto lo hacen gratuitamente ya que los comerciantes corren con los gastos que pueda originar el autobús.

O sea que volviendo al terreno de la realidad. Piensen que todo esto que hemos dicho no es Gerona, sino en Lucerna. Donde, por cierto, los comerciantes financiarán el proyecto con la idea de ver aumentadas sus ventas. Si lo han logrado o no, no lo sabemos, porque no hemos estado en Lucerna desde entonces.

Y uno, la verdad, no acaba de atreverse a proponer la cuestión aquí porque ni nos va ni nos viene. Bueno sí que nos va y nos viene porque entiendo que todos ganaríamos algo. Nosotros, simplemente, decimos lo que han hecho en Lucerna. Si es algo que puede hacerse aquí en Gerona, ya no nos compete.

Pero por decir las cosas, que no quede...

BOUSO. MARES

# GERONA CAPITAL

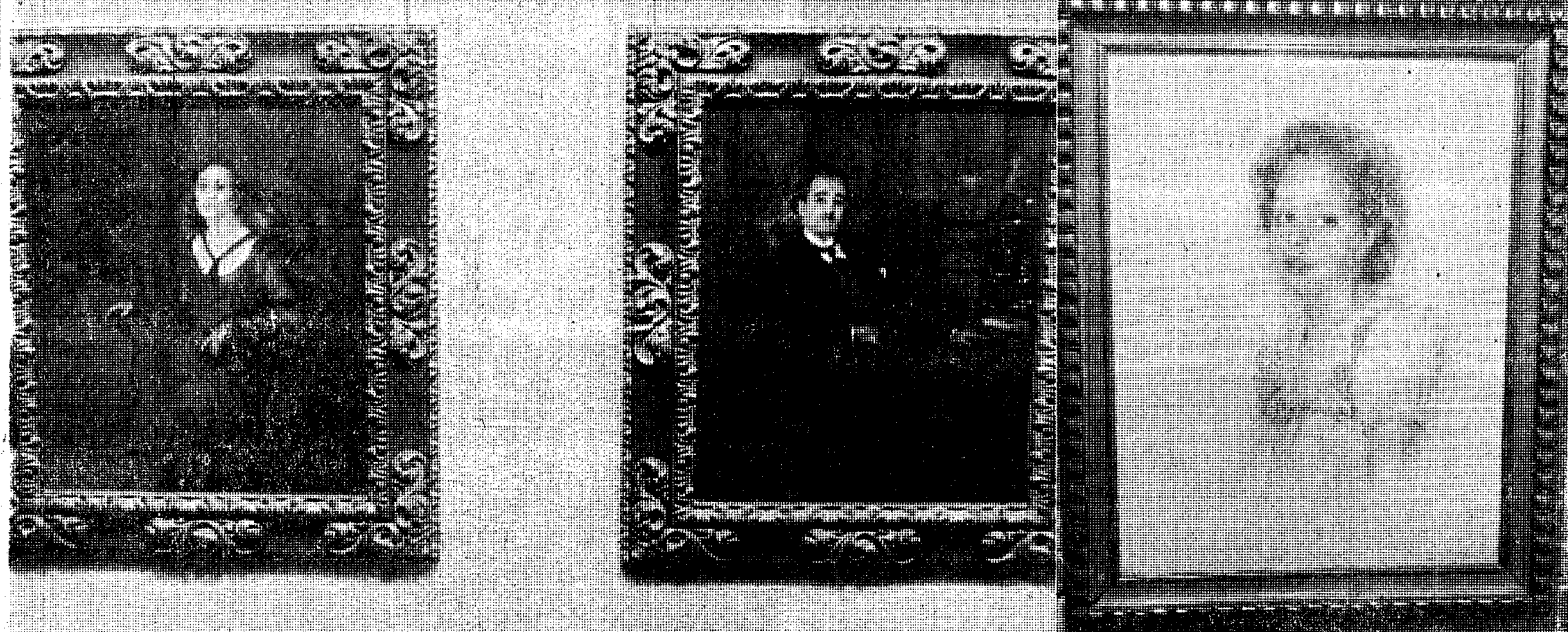
## Se inauguró la exposición-homenaje a Josep Aguilera

### Casi dos centenares de obras del artista saltense permiten un recorrido por su trayectoria plástica

Se inauguró en la Fontana d'Or la exposición-homenaje a Josep Aguilera, en la iniciativa de la sección cultural del G. E. i E. G. y de la

Coris, del Grup, don Luis Bachs, delegado de la dirección general del Patrimonio Artístico y Cultural, señor Pere Freixas i Camps, y los

de su tiempo y en las generaciones de artistas contemporáneos de Gerona. También agradeció a las muchas personas que han prestado generosa-



Algunas de las obras exhibidas en la exposición-homenaje a Josep Aguilera, en la sección de retrato. (Fotos Pablito)

obra cultural de la Caja de Ahorros Provincial. El acto estuvo presidido por el presidente de la Caja de Ahorros, don José María Ferrusola

hijos del homenajeado. Igualmente fue muy numerosa la presencia de público, entre el que vimos al diputado a Cortes, don Ramón Sala y esposa; secretario general de la Caja de Ahorros, don Enrique Bonmatí, y numerosos artistas, directores de galerías y representaciones. Excusaron su asistencia el general Gobernador Militar, y estuvo en todos los demás esferas de lo cotidiano en Gerona.

También habló el señor Freixas, quien trazó una semblanza biográfica de Josep Aguilera, así como del momento artístico que le vinculó a Gerona. Recordó el homenaje que en 1949, le dedicara con toda justicia el Ayuntamiento de Salt, así como el posterior olvido que la persona y obra del artista gerundense había tenido. También se refirió a las enormes dotes de dibujante de Josep Aguilera, que le situaba, especialmente, en esta técnica como uno de los grandes valores del dibujo catalán de todos los tiempos, pese a que su obra posiblemente no haya gozado de la popularidad y difusión que otros artistas. Por ello cuanto se haga para reivindicar su personalidad es digno de aplauso y elogio. En cuanto a la pintura y línea de Aguilera, dijo que había evolucionado muy poco, permaneciendo fiel a un estilo y solamente al final de su vida y obra se señala la neta influencia de los impresionistas franceses.

Cerró el turno de intervenciones, el presidente de la Caja de Ahorros Provincial, señor Ferrusola, quien dijo que desde el mismo momento en que el G. E. i E. G., presentó a la entidad esta iniciativa, la Caja lo había acogido con el mayor cariño, y la Obra Cultural de la entidad se sentía muy satisfecha de poder estar presente en este acto y responder a una iniciativa que trataba de rendir una mínima justicia a una de las personalidades más destacadas de nuestro arte contemporáneo. Agradeció también el enorme esfuerzo que había supuesto para el equipo organizador el poner al día toda la obra de Aguilera, una tarea de recopilación y recuperación, muy importante y que supone el poder contar con un material que, a partir de ahora, sin duda, será de gran utilidad para los estudiosos de este momento artístico de Gerona. Finalmente dijo que la Caja que siempre procura estar atento al latido de nuestras comarcas, dedicará especial atención a cuantas iniciativas vayan en favor de recuperar para Gerona sus valores humanos y artísticos.

Todas las intervenciones fueron muy aplaudidas por los presentes.

#### LA EXPOSICION

Casi dos centenares de obras de Josep Aguilera se han reuni-

plentud creadora de Aguilera, entre nosotros en la década comprendida entre 1926 al 36.

Aguilera fue un pintor muy introducido en los diversos ambientes ciudadanos, y si, de una parte, sus paisajes gerundenses, especialmente en dibujo, alcanzan unos matices y unos niveles excepcionales, no lo es menos que su galería de retratos, importantísima, a nuestro juicio, permite no sólo admirar esta, técnica perfectamente dominada por el artista, sino que también nos abre una singular ventana, sobre una Gerona reciente y llena de interés humano.

La exposición que permanecerá abierta hasta finales de enero, debe visitarse con pausa, y posiblemente más de una vez, pues estamos ante un denso contenido, de gran categoría y significación. La deuda que se tenía contraída con Josep Aguilera, se salda, en buena parte con la exposición de la Fontana.

J. V. G.

## La ciudad, hoy

### SANTORAL

HOY  
San Juan Evangelista  
MAÑANA  
Santos Inocentes

### FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10,30 noche)

FARMACIA SIMON  
C. Cruz 42.

FARMACIA XIRGU  
C. Santa Clara, 58.

### TURNO DE URGENCIA

(De 10,30 noche a 9 mañana)

FARMACIA SIMON  
C. Cruz 42.

### DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Avisos: Calle Santa Clara, 23  
Teléfono 20 00 12.  
Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.

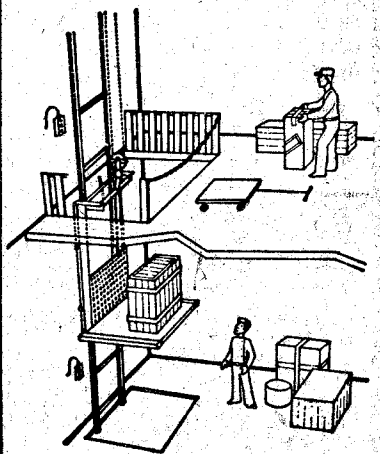
Días laborables: de 5 tarde a 3 mañana del día siguiente.

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL	20 45 26
POLICIA	20 14 44
GUARDIA CIVIL	20 86 50
GUARDIA C. TRAFICO	20 13 81
POLICIA ARMADA	20 16 37
BOMBEROS	20 00 80
ELEGRAFOS	22 20 00
CRUZ ROJA	20 04 15
AMBULANCIAS GIRONA	21 50 50

## Elevador ENIER

Modelo MP-200-S  
Capacidad hasta 350 Kg.



LA SOLUCION MAS ECONOMICA A SUS PROBLEMAS DE ELEVACION Y ALMACENAJE.

**REINE S.A.**  
Av. Jaime I, 34 T.20 28 35 - 20 19 46  
GIRONA

Suscribase a "Los Sitios"

## ANUNCIESE EN LOS SITIOS

## Programas de Televisión y Radio

HOY, MIERCOLES	
13,45	19,00
14,00	19,30
14,01	19,31
14,05	20,00
14,30	20,30
15,00	21,30
15,35	22,30
15,45	22,30
16,15	22,30
16,45	22,30
19,00	22,30
19,45	22,30
21,30	22,30

9,00	11,00
9,05	11,50
11,00	12,00
11,50	12,05
12,00	12,30
12,05	12,50
12,30	13,10
12,50	13,30
13,10	13,30
13,30	14,00
13,30	14,30
14,00	15,00
14,30	15,15
15,00	16,00
15,15	17,00
16,00	17,30
17,00	18,00
17,30	18,05
18,00	18,20
18,05	18,30
18,20	19,00
18,30	19,05
19,00	19,36
19,05	19,45
19,36	20,00
19,45	20,30
20,00	20,45
20,30	21,00
20,45	22,00
21,00	22,15
22,00	23,15
22,15	23,30
23,15	0,30
23,30	1,00
0,30	1,05
1,00	8,00
1,05	8,05
8,00	9,00
8,05	9,15
9,00	10,45
9,15	11,00
10,45	11,05
11,00	11,30
11,05	12,02
11,30	12,30
12,02	13,00
12,30	13,30
13,00	14,00
13,30	14,35
14,00	14,45
14,35	14,50
14,45	15,20
14,50	16,30
15,20	17,20
16,30	18,00
17,20	19,20
18,00	20,00
19,20	21,00
20,00	21,15
21,00	21,30
21,15	22,00
21,30	22,15
22,00	23,00
22,15	24,00
23,00	
24,00	

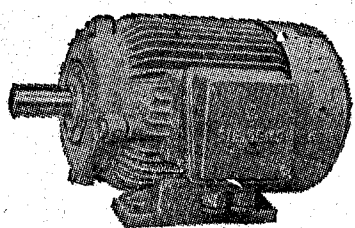
**ALTA PERRUQUERIA**  
**JOHNN MARY**  
tel. 20 86 51  
GIRONA

## NUEVO EN LENTES DE CONTACTO

LENTE DE CONTACTO BLANDAS PARA ASTIGMATISMO  
REGENERACION Y LIMPIEZA A FONDO DE TODAS LAS MARCAS DE LENTES BLANDAS EN 24 HORAS.  
ADAPTACION DE LENTES BLANDAS AL MOMENTO, Y TODOS LOS TIPOS DE LENTES RIGIDAS O DE COLOR.

OPTICA SIMON-BOMBI  
Calle Cruz, 42. - GIRONA. Tel. 20 42 73  
LA OPTICA DE LAS LENTILLAS

## SIEMENS



Distribuidores oficiales

**COMERCIAL ELECTRICA GERONA, S.A.**

Rda. Fernando Puig, 15. - Tel. 203204 - GIRONA

## GRAN REVEILLON FIN DE AÑO



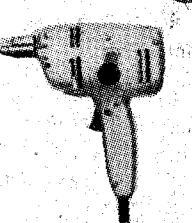
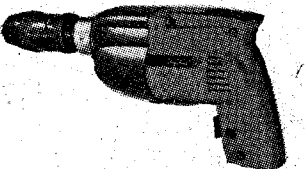
- Cóctel de mariscos
- Zarzuela marinera
- Pavo Silvestre
- Tarta helada
- Uvas de la suerte
- Champaña Extra Codorniu
- Vino blanco Forjador
- Vino tinto Conde de Caralt
- Café y licores

Reserva de mesas antes del día 28 llamando al teléfono 47 02 00, Extensión 20.

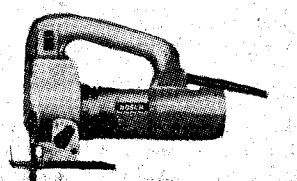
## FERRETERIA PUIG

EXTENSO SURTIDO DE HERRAMIENTAS ELECTRICAS PORTATILES PARA

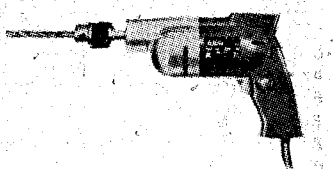
## BRICOLAGE



## BOSCH



## AEG



## Metabo





# La Escuela de Barcelona ha dicho "sí" Habrá exámenes oficiales de idiomas en Gerona

A partir de este curso, los alumnos de Lengua Francesa, Inglesa y Alemana de los cursos organizados por la Cámara de Comercio e Industria podrán someterse al examen final de la Escuela Oficial de Idiomas en la misma ciudad de Gerona, sin necesidad de desplazamiento y demás dificultades que comportaba su realización en Barcelona.

Como es sabido, una de las principales actividades de la Comisión de Cultura de la Cámara ha sido en los últimos años la organización de cursos de idiomas en muchas localidades de su demarcación. Un elevado porcentaje de alumnos —que actualmente pasan del millar— deseaba refrendar sus conocimientos sometiéndose al examen final de la Escuela Oficial de Idiomas de Barcelona, pero no todos podían hacerlo precisamente por el obligado desplazamiento que dificultaba sus compromisos laborales y ocasionaba gastos y otras complicaciones. Por ello la Cámara, en reciente sesión plenaria, acordó solicitar de la Escuela Oficial de Idiomas que los exámenes, en sus cuatro grados, pudiesen celebrarse en Gerona, y se brindó a ofrecer su colaboración cediendo las aulas de su Centro de Estudios Empresariales.

La Escuela Oficial de Idiomas de Barcelona, después de estudiar la solicitud de la Cámara, ha decidido que los exámenes podrán celebrarse en Gerona a partir de este curso 1978-79. La corrección y calificación de los mismos se hará en Barcelona. A partir de ahora se iniciarán los trámites para considerar y resolver los aspectos prácticos que conlleva el desplazamiento de profesores, organización de aulas y matriculación.

Una muy buena noticia para los estudiantes de Idiomas, que tendrán a partir de ahora mayores facilidades para obtener el respaldo oficial de los conocimientos recibidos.

## Cartas al DIRECTOR

### Unió Democràtica de Catalunya, aclareix

Senyor director:  
Per endavant preguem que disculpi les molèsties que amb aquesta carta podem ocasionar-li, però el seu motiu és degut a l'aparició en el diari LOS SITIOS del dijous, 21 de desembre en la primera plana i sota la foto de Pablito, la nota informativa del Pacte Electoral entre Convergència i Unió Democràtica de Catalunya, en la qual comença... En la sede de U. C. D. Aquí hi ha hagut un error i canvi de sigles ja que hauria de ser U. D. C.

Molt li agrairíem de ser possible la rectificació de la mateixa, amb una nota en el diari de la seva digna direcció, per tal d'evitar confusions i falses interpretacions.

En espera de que podem ser complaguts, rebí la nostra més sincera consideració.  
Atentament:

Unió Democràtica de Catalunya

Que a tenor de lo dispuesto por el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que los Apartamentos «JUAN JULIA» de San Antonio de Calonge, que anteriormente era regentado por Juan Juliá Amat, lo será en lo sucesivo por doña María Josefa Balbe Sallent.

San Antonio de Calonge 24 de diciembre de 1978.

## RESTAURANT CAL ROS

DESITJA BON NADAL ALS SEUS CLIENTS I AMICS I VENTUROS ANY NOU.

AL MATEIX TEMPS ASSABENTA QUE PER VACANCES TANCARAN DEL 24 DE DESEMBRE AL 20 DE GENER.

## CINES

### TEATRO ULTONIA

**GALACTICA**  
(El Universo en Guerra)  
Leorne Greene y Richard Hatch

Horario: 3,30 - 7,05 y 10,40

### EL RIFLE Y LA BIBLIA

John Wayne Katherine Hepburn

Horario: 5,15 y 8,50

Autorizado todos los públicos.

### CINEMA MODERN

Sequeix l'èxit còmic de l'any  
**PAR - IMPAR**  
amb Terence Hill y Bud Spencer

Tots els dies a les 4, 6, 8 i 10 nit.

Per a tots els públics

### TEATRO ALBENIZ

(Entrada provisional por la calle de Real Fontclara)

### T O B I

Lolo García

### AVENTURAS EN EL MISSISSIPI

con Paul Winfield

Para todos los públicos

### SALON GRAN VIA

**GALAXIAS AÑO 2000**  
Akira Moritu

### BRUCE LEE CONTRA LOS HALCONES NEGROS

Bruce Lee

Para todos los públicos

### CINEMA ORIENT

Avui, estrena de

### «HEIDI EN LA MONTANA»

de Isao Takahata

Dibuixos de Yoichi Yatabe

La història que captivà a tots els espanyols

Horari: 5 i 8 hores

### «EL ESCARABAJO MAS LOCO DEL MUNDO»

de Rudolf Zehetgruber

amb Robert Mark, Sal Borge-se i Kahrin Oginski

Una enrotlladora diversió amb cotxes voladors i carreres esbojarrades.

Horari: 3,30 i 6,30 hores.

Per a tots els públics

### CATALUNYA 1 y 2

### TIBURON 2

de Jeannot Szwarc

amb Roy Scheider, Lorraine Gay i Murray Hamilton.

El seu enorme cos trenca la calma de l'Oceà; les seves «càberies» els nervis de l'espectador.

SALA 2 SALA 1

— TIBURON-2 4,10

5'30 TIBURON-2 6'15

7'35 TIBURON-2 8'20

9'40 TIBURON-2 10'25

# Cinema ORIENT

## atenció nens

ARRIBAT UN SUPERESPECTABLE VISUAL PER ALS NENS DURANT AQUESTES VACANCES NADALENQUES...

## els més famosos herois de la "tele"

AVUI, I FINS EL DIA 29 DE DESEMBRE



**HEIDI en la montaña**  
Basada en el libro de JUANA SPYRI  
Director: ISAO TAKAHATA Dibuixos: YOICHI YATABE

La història en dibuixos animats que captivà a tots els espanyols.



**El Escarabajo Mas Loco Del Mundo**

Una enrotlladora diversió amb cotxes voladors i carreres esbojarrades.

30 i 31 DE DESEMBRE



**No te rayas, mamá**  
Director: ISAO TAKAHATA Dibuixos: YOICHI YATABE

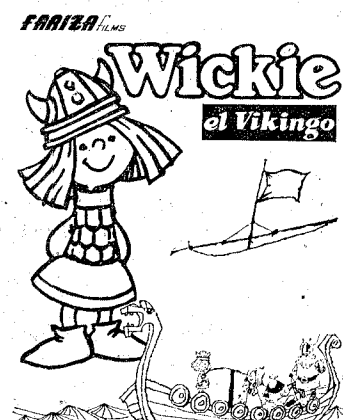
La més emocionant i sorprenent aventura d'un nen que busca a la seva mare.



**el Gran Recreo**

L'autèntic esbargiment per a tota la família.

DEL 1 AL 4 DE GENER



**Wickie el Vikingo**

Els destrets del seu pare, en Wickie els solucionava.



**Pippi Langstrumpf**

Un altra aventura de la famosa «Pippi Langstrumpf» en una pel·lícula divertida i emocionant.

DEL 5 AL 7 DE GENER



**MIGUEL el TRAVESO**

Què li succeirà aquesta vegada a Miguel?



**HEIDI en la ciudad**

La innocència de Heidi, captiva les masses.

L'EMPRESA DEL CINEMA ORIENT ELS HI DESITJA BONES FESTES I ESPERA QUE AQUESTA PROGRAMACIO SERA DEL GUST DE TOTA LA FAMILIA.

### PREGUEU DÉU EN CARITAT PE L'ÀNIMA DE

## † Josep Ribas i Sentis

qui morí a Girona, el dia 25 de desembre del 1978, a l'edat de 71 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A.

— A. C. S. —

La seva esposa, Enriqueta Gispert i Polbach; fills, Jaume i Joan; filles polítiques, Anna-Maria Muñoz i M.<sup>a</sup> Rosa Ariño; germans polítics, nebots i demés família, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima, se celebrarà avui, dimecres, dia 27, a les 11 hores, a l'Església de Santa Caterina (Hospital Provincial).

Girona, 27 de desembre del 1978

### PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

## † Pere Batallé i Caulas

qui morí a Girona, el dia 24 de desembre, del 1978, a l'edat de 82 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A.

— A. C. S. —

La família Batallé en participar a llurs amistats tan sensible pèrdua, vos inviten a la Missa Exequial que en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui, dia 27, a les 11 del matí, a l'Església Parroquial de Sant Narcís, pel qual acte de caritat cristiana vos quedaran molt agraïts.

Girona, 27 de desembre del 1978.

## URVISA PARQUE DE MONTJUICH INFORMA



Datos meteorológicos registrados en el día de ayer en la ciudad de Girona

Datos meteorológicos registrados en la Estación de Bell-lloc del Pla de Gerona y Parque de Montjuich, durante el día de ayer:

	GERONA CAPITAL	PARQUE DE MONTJUICH
TEMPERATURA MAXIMA	15°	17°
TEMPERATURA MINIMA	0°	3°
LLUVIA	—	—
VIENTO DOMINANTE	SO	SO
VELOCIDAD DEL VIENTO	3,5	4
PRESION ATMOSFERICA MEDIA	754	752
HUMEDAD RELATIVA MEDIA	74 %	69 %
VISIBILIDAD	15 Kms.	20 Kms.

EL SERVICIO ESTACION MONTJUICH LE OFRECE SU PUENTE DE LAVADO DE COCHES.

### HORARIO AUTOBUSES:

Salidas de Montjuich, mañanas, a las 7,45, 8,20, 10,30 y 12,45.

Tardes, a las 6,05 y 7,15.

SALIDAS DE GERONA-Plaza Mercado, mañanas, a las 8,05, 9,00, 11,00, 12,20 i 13,20.

Tardes, a las 3,10, 6,25 y 7,45.

ADQUIERA SU HOGAR EN MONTJUICH PARA NO BUSCAR MAS.

Suscribase a "Los Sitios"



# Comercio Exterior LA LECCION DE FINLANDIA

La visita a España del Presidente de Finlandia, Uro Kekkonen, actualiza el tema y la lección del comercio exterior de aquel país, modelo de penetración y eficacia de operatividad y de movilidad, sobre todo si se tienen en cuenta sus dimensiones reales y las dificultades geográficas, climáticas y político-estratégicas que ha debido superar. Mientras la población finaesa representa un 0,1 por ciento de la mundial, su comercio exterior equivale al 0,8 por ciento del intercambio global. Sobre el tema ha aparecido en «La Vanguardia» un interesante informe que resumimos en este recuadro:

«País de legendaria riqueza forestal, tienen fama mundial sus exportaciones de madera, papel y celulosa. Pero es menos conocido el esfuerzo de diversificación industrial operado en los últimos cuatro lustros, que ha permitido intensificar y ensanchar los horizontes del comercio exterior. Si la industria forestal representaba en 1957 un 80 por ciento de la exportación total, en 1977 ocupa un 40 por ciento, mientras la producción metalúrgica pasó del 10 por ciento al 35 por ciento, abriéndose paso a la textil y química en una proporción del 3 y 6 por ciento, respectivamente.

Para alcanzar estos resultados, la Administración finlandesa aprovechó cualquier puerta que se le abriera. Desde la del Banco Mundial en 1947, hasta la de la EFTA en 1960, pasando por el GATT y un convenio especial con la CEE que hizo compatible con sus relaciones comerciales con la URSS y el COMECON, sus agentes comerciales no desaprovecharon ninguna oportunidad. Puede decirse que el comercio exterior finlandés no conoce limitaciones. Y acaso el dato de exportación de papel a 125 países, que nos facilitó el vicepresidente de la Asociación de Papeleros (FINPAP), señor Carl Christian Rosenbroiger, sea suficientemente ilustrativo. Conseguir vender, a través de agentes propios, a 5.000 clientes en 125 distintos territorios es una auténtica hazaña comercial. Es una lección para todo país en lucha por su supervivencia económica.

Por muchas razones, la URSS es el primer cliente, alcanzando cerca del 20 por ciento el comercio exterior con la gran potencia del Este, que, entre otros productos, suministra petróleo y también ha colaborado en asegurar otras fuentes energéticas, como es la instalación de dos grandes centrales nucleares (dato significativo que brindamos para conocimiento de los interesados en la materia). Un tercer proyecto de central nuclear estará a cargo de Suecia, que es el segundo gran cliente de Finlandia, seguida de Inglaterra y Alemania Federal. Los países del Este, Rusia comprendida, suman un 22 por ciento del comercio exterior finés, mientras el 37 por ciento lo absorben países del Mercado Común, el 33 por ciento los la EFTA, un 10 por ciento países en desarrollo y sólo un 4,5 por ciento los Estados Unidos. Digamos también que un 20 por ciento de las inversiones más importantes de capital en la industrialización proceden de los países de Occidente, principalmente de Suecia, Alemania, Inglaterra y Estados Unidos.

## MAYOR IMPULSO AL INTERCAMBIO CON ESPAÑA

A todo esto, ¿qué significa el intercambio comercial con España? Las estadísticas hablan del uno por ciento del comercio exterior finlandés, considerado muy modesto de Helsinki, máxime cuando advierten que sólo exportan por valor de 250 millones de marcos —un dólar vale cuatro marcos fineses—, contra 450 millones de importaciones de productos españoles. El papel y cartón, productos madereros, celulósicos, metalúrgicos y lácteos constituyen la lista de las exportaciones hacia España, mientras aquel mercado absorbe frutas, verduras, vinos, construcciones navieras, calzados y coches, siendo los modelos Fiat-Seal vehículos populares en aquellas tierras. El Gobierno finlandés espera un desarrollo mucho más positivo que hasta la fecha en nuestras relaciones comerciales y en el plan cultural y de la tecnología, sin hablar ya del capítulo del turismo, en el que los 200.000 finlandeses que anualmente vienen a España, suponen el desplazamiento de un cinco por ciento de la población finaesa que se acoge a la soleada hospitalidad de nuestros litorales».

# PAGINA DEL COMERCIO

## Atomización y dispersión extremas del Comercio español Cifras reveladoras de un informe oficial sobre estructuras comerciales

### España tiene más empresas mayoristas que cualquier país de la CEE

El Ministerio de Comercio y Turismo tiene decidido ya el programa de reforma y modernización de las estructuras comerciales derivado del programa general de Saneamiento y Reforma Económica. En este primer reportaje publicamos un resumen de los datos del programa sobre la situación comercial española, dejando para un se-

que la problemática de la distribución comercial ha sido objeto de escasa atención durante los pasados años. Puede decirse que desde 1960 a 1973 estas actuaciones se centraron casi exclusivamente en los problemas de la comercialización de los productos agropecuarios y de la pesca para la alimentación a través de acciones promovidas por los Ministerios de Agri-

rridos ha habido cambios, esta proporción es todavía muy baja: en 1977 existían en España sólo unos 230 establecimientos mayoristas en régimen de autoservicio.

#### MAYORISTAS Y DETALLISTAS

En relación con el número de habitantes, hay en España más empresas comerciales mayoristas que

nueve países de la Comunidad Económica Europea, el comercio detallista asociado e integrado realizaba el 50 por 100 de las ventas totales detallistas, mientras que ese porcentaje en España en la actualidad no alcanza el 25 por 100.

La atomización de nuestro mercado detallista, el peso en el mismo de las explotaciones familiares, y la lentitud con que se están imponiendo las nuevas formas de comercio asociado y de comercio integrado, se reflejan, desde luego en los niveles de equipamiento y en las deficiencias de formación profesional del comerciante. En general puede decirse que el comercio detallista español no está adecuadamente equipado y viene ges-

tionado y dirigido desde una perspectiva y con unas técnicas muy tradicionales y con frecuencia poco racionales y antieconómicas.

Puede concluirse caracterizando nuestro comercio detallista con los siguientes rasgos: Se trata de un sistema de distribución de muy pequeña dimensión por establecimiento mayoritariamente familiar e independiente, que necesita un reequipamiento y una elevación del nivel de la formación profesional y técnica del comerciante a todos los niveles de equipamiento y del sector detallista utiliza escasamente el asociacionismo y las nuevas formas de integración, siendo pequeña la importancia relativa de las nuevas técnicas de venta.



En España, los comercios detallistas superan los cuatrocientos mil.

cuando capituló la referencia a las Medidas y Directrices del Plan.

#### EL SECTOR COMERCIAL ATOMIZADO

Es indudable que el sector comercial en España ha sufrido el olvido de la política económica y

cultura y Comercio. La creación de MERCASA en 1966, de MERCOSA en 1971 y del IRESCO en 1973, indicaban la preocupación de la Administración al respecto, pero en resumen debe decirse que las actuaciones públicas en cuanto al sector comercial han sido claramente insuficientes.

Todo ello impulsó al Gobierno, en el Programa de Saneamiento y Reforma Económica, y a éste a los partidos políticos, en los Acuerdos de La Moncloa, a abordar con urgencia la problemática del comercio, definiendo las líneas directrices de una estrategia de política sectorial, que debería concretarse en un Programa de Reforma y Modernización de las Estructuras Comerciales.

Como datos de 1970, el sector comercio es el que posee un porcentaje mayor de empresas de pequeña dimensión: el 99,24 por 100 de las empresas del sector tienen menos de 50 empleados; y, en consecuencia, sólo el 0,76 por 100 de las empresas comerciales pueden considerarse «grandes empresas». Considerando que la pequeña empresa es la que tiene 19 empleados o menos, en el comercio mayorista, y 3 menos en el minorista, y que la mediana empresa es la que tiene de 20 a 49 empleados en el comercio mayorista, y de 4 a 19 en el minorista, resulta que con datos de 1970, el 91,90 por 100 de las minoristas y el 99,33 por 100 de las mayoristas se clasificaban como pequeñas empresas y como medianas el 7,89 por 100 de las minoristas y el 3,66 por 100 de las mayoristas.

De estos datos se deduce una estructura del sector de extrema atomización y dispersión, lo que tiene una influencia directa sobre los sistemas de gestión y dirección, sobre la estructura financiera de las empresas y sobre el nivel técnico de los empresarios y empleados y del equipamiento.

El número total de establecimientos comerciales dedicados al comercio al por mayor superaba ligeramente en 1970, la cifra de 100.000, con una dimensión media de 3,6 personas por establecimiento, muy inferior a la correspondiente a los países europeos más desarrollados, donde se sitúa normalmente por encima de las seis personas por establecimiento. En cuanto a técnicas de venta, debe destacarse la casi exclusiva utilización de los sistemas de venta a clientela a través de vendedor; sólo el 0,24 por 100 de los establecimientos mayoristas funcionaban en régimen de autoservicio y aunque en los siete años transcu-

en cualquier país de la Comunidad Económica Europea, donde además se aprecia una tendencia clara hacia la disminución de ese número.

Al igual que para el comercio mayorista, los datos de base respecto del comercio minorista se refieren al período 1967-1970. Existían en 1970 en España unos 400.000 establecimientos detallistas, de los cuales 2.000 funcionaban en régimen de autoservicio; es quizá en este campo donde se ha producido la mayor transformación del sector detallista, ya que en 1976 el número de establecimientos en régimen de autoservicio era de 9.433, de los que 398 eran supermercados y 22 hipermercados. El tipo dominante de comercio detallista sigue siendo el establecimiento familiar (76,5 por 100 de los establecimientos y 58,2 por 100 de la población activa del sector en 1970). Dentro del comercio detallista es predominante el comercio independiente, es decir aquel en el que no existe ninguna clase de asociación ni horizontal, ni vertical, ni de integración con otras empresas. El comercio independiente representa, de acuerdo con la encuesta de estructura del comercio detallista realizado por el IRESCO en 1971, el 91 por 100 del comercio tradicional y es también predominante en los establecimientos en régimen de autoservicio, aunque otros datos disponibles permiten estimar en un 80 por 100 el número de establecimientos independientes sobre el total de detallistas, en un 74 por 100 los detallistas independientes del sector de alimentación.

La dimensión de la empresa detallista española, medida tanto a través del número de empleados como de la superficie de venta, resulta muy pequeña; dos personas por establecimiento (1,7 en alimentación), 42 metros cuadrados de superficie (28 metros cuadrados en alimentación).

Las formas de comercio organizado, tanto agrupaciones horizontales (agrupaciones de compra, centrales de compra y servicios) como de las verticales (cadenas voluntarias, cadenas franquiciadas, principalmente) y formas de comercio integrado (cooperativas de detallistas, cooperativas de consumo, economatos y cadenas sucursales) tienen todavía poca importancia en nuestro país.

En comparación con los países de la Comunidad Económica Europea, puede afirmarse que España muestra acusado retraso en el campo del asociacionismo e integración detallista: en 1971, para los

## Cinco libros prácticos Todo lo que hay que saber sobre exportación

El Servicio de Promoción de Operaciones y Finanzas Internacionales de la División Internacional del Banco Popular Español publica desde hace tiempo una interesantísima «Colección Desarrollo de Comercio Exterior» que ahora ha actualizado con nuevas ediciones puestas al día de sus volúmenes, breves de contenido, fáciles de manejo y concebidos con un ejemplar sentido práctico para que puedan servir de ayuda real y eficaz al exportador ante cada situación concreta. La selva de disposiciones legales sobre la materia aparece perfectamente explorada a través de los folletos citados y dotada de todos los signos de orientación necesarios para que el comerciante pueda avanzar con éxito por ella.

**TRAMITACION DE LAS EXPORTACIONES**  
El opúsculo «Tramitación administrativa y bancaria de las exportaciones» expone con lenguaje liso y llano lo que son las licencias, el procedimiento de exportación, la domiciliación bancaria de las exportaciones, el procedimiento de la domiciliación bancaria, el reembolso de las exportaciones y la legislación aplicable. La mitad del libro está ocupada por anexos en los que se reproducen todos y cada uno de los documentos y formularios a cumplimentar para las operaciones exportadoras.

**LA DESGRAVACION FISCAL**  
Otro folleto de la serie está dedicado a la «Desgravación Fiscal a la Exportación», y su sumario es el siguiente: Concepto y Reconocimiento del Derecho; Beneficiario; Operaciones con derecho a desgravación y devengo; solicitud y documentos precisos; excepciones sobre forma, plazo o documento de solicitud; base, tipo y cuota; conceptos de «valor de cesión» y «valor interior»; liquidación y pago; infracciones y sanciones; legislación aplicable.

**CREDITO A LA EXPORTACION**  
«El Crédito a la Exportación; operaciones computables» es el título de otro de los volúmenes en el que se exponen pormenorizadamente cada uno de los créditos posibles a la exportación y otras operaciones computables. El anexo incluye la lista de sectores beneficiarios de los créditos para financiación de capital circulante y de los créditos a la exportación con pedido en firme a corto plazo o créditos de postfinanciación.

**EL SEGURO DE CREDITO**  
«El Seguro de Crédito a la Exportación» es otro folleto en el que se recoge todo lo esencial sobre la materia tanto a nivel teórico como de legislación vigente aplicable: concepto, alcance de la cobertura, operaciones que garantiza, modalidades, riesgos que cubre, coeficiente máximo de cobertura, asegurados, entidad aseguradora, tramitación, pólizas y liquidación de siniestros.

**DICCIONARIO BANCARIO ESPAÑOL-INGLES**  
Por otra parte, el Banco Popular Español ha editado también un notabilísimo diccionario bancario español-inglés e inglés-español, elaborado por Rafael Gil Esteban y destinado a facilitar el desarrollo de las relaciones comerciales con los países de habla inglesa. La primera edición, de 270 páginas, comprende un extensísimo vocabulario en el campo del Derecho, Seguros, Bolsa, Contabilidad, Comercio Exterior, Economía, Finanzas, Transportes, etcétera, con especial atención a frases hechas y a vulgarismos habitualmente empleados en la práctica, lo que da idea de su extraordinaria utilidad y del importante servicio que está llamado a prestar.

## LOS EXPORTADORES, PREOCUPADOS Por la falta de competitividad exterior y la tasa de inflación

Según datos facilitados por la Dirección General de Aduanas del Ministerio de Hacienda, los resultados del comercio exterior arrojan las siguientes cifras referidas al mes de septiembre último:

- EXPORTACION**
  - Respecto a septiembre de 1977, se incrementa en 4.947 millones de pesetas = 8,0%.
  - Las principales exportaciones han sido:
- DEFICIT**
  - El DEFICIT mensual se cifra en 41.422 millones de pesetas, lo que supone una disminución del 32,1%, con relación a septiembre de 1977.
- COBERTURA**
  - El índice de COBERTURA aumentó 11,3 puntos sobre el mismo mes de 1977.
- OBSERVACIONES**
  - Con relación a igual período del año anterior:

- a igual período del año anterior.
- Las principales importaciones han sido:
- Las importaciones se incrementan el 8,1%.
- Los crudos de petróleo adquiridos aumentan el 8,98% en valor y disminuyen el 4,89% en peso.
- Las exportaciones aumentan el 34,3%.
- El déficit disminuye el 23,5%.
- La cobertura global mejora 13,3 puntos.

Este conjunto de datos vuelve de nuevo a reflejar la favorable evolución que la balanza comercial está registrando en el actual ejercicio. Sin embargo, factores como la pérdida de competitividad exterior y la tasa de inflación, así como el aprovisionamiento de crudos ante su próxima subida, pueden provocar un empeoramiento.

**LA CASETA I L'HORTET URBANITZACIO**  
Aprovada 29-9-78. Expt. 309/78. C.P.U.  
PARATGE «CAN JORDI» — Zona Residencial  
RIUDELLOS DE LA SELVA  
FINQUES PONÇ — Pl. Poeta Marquina, 5-6.  
Tel.: 20 69 50.





TELEVISIO COLOR. ALTA FIDELITAT ELECTRODOMESTICS DISCS i CASSETTES

APROFITA L'AVINENTESA PER DESITJAR-LOS-HI FELICES PASQUES i PROSPER ANY NOU

C/. Angel Guimerà, 63. - Tel. 20 52 15. - SALT - GIRONA



HiPER MArCADO

Sant Pons

SUPERMERCAT SALT

OFERTAS

QUINCENA DEL 27 DICIEMBRE 1978 AL 5 ENERO 1979

HiPER SANT PONÇ

- Detergente ARIEL Barril de 5 Kgs. Detergente DIXAN Barril de 5 Kgs. Detergente SKIP Barril de 5 Kgs. Detergente BILORE Barril de 5 Kgs. Detergente ARIEL E-3 Paquete 640 grs. Papel Higiénico FARNES de 6 rollos VIM Clorex Bote de 750 grs. Suavizante VERNEL de 2 Kgs. Jerez Seco TIO PEPE de 3/4 litro Coñac SOBERANO de 1 litro Jerez Dulce VALDESPINO de 1 litro Anís DEL MONO 1 litro dulce Anisette MARIE BRIZARD de 1 litro Licor 43 de 1 litro Vermouth MARTINI Rojo de 1 litro Vermouth MARTINI BLANCO de 1 litro Ginebra RIVES de 3/4 litro Whisky DOBLE V. LICORERA Whisky JAMIE'08 Peppermint BARDINET VINO RASILLO Rioja Tinto de 3/4 Coñac TORRES de 5 años Coñac MAGNO de 3/4 litro Leche Condensada CASTILLO de 740 grs. Tomate Triturado SUPRIMAX de 1 Kg. Melocotón Almíbar PICUEZO Frasco Atún Claro FORMIDABLE Fácil apertura Aceitunas Rellenas HERALDO 450 grs. Espárragos VITER lata de 1 Kg. 25/34 frutos Arroz NOMEN de 1 Kg. Almejas MARUXA de 1/4 oval Piña Almíbar IXL de 1 Kg. Café Soluble MONKY 50 grs. normal Café Soluble MONKY 100 grs. D. S. Pimiento VITER Frasco de 1/2 Kg.

SUPERMERCAT SALT

- Detergente BILORE barril Detergente ARIEL barril Detergente SKIP barril Detergente DIXAN barril Detergente ARIEL paquete Papel higiénico FARNES 6 rollos Desengrasante VIM de 750 grs. Jerez TIO PEPE Coñac SOBERANO Jerez VALDESPINO dulce de 1 l. Anís DEL MONO 1 litro Anisette MARIE BRIZARD de 1 litro Licor 43 de 1 litro Vermouth MARTINI rojo y blanco Ginebra RIVES de 3/4 l. Whisky DOBLE V Licorera Whisky JAMIE'08 Peppermint BARDINET VINO RIOJA RACILLO de 3/4 l. Coñac TORRES 5 años Coñac MAGNO de 3/4 litro Leche Condensada EL CASTILLO de 740 grs. Tomate triturado SUPRIMAX de 1/2 Kg. Melocotón almíbar PICUEZO cristal de 1 Kg. Atún claro FORMIDABLE Aceitunas rellenas HERALDO 450 grs. Espárragos VITER de 1 Kg. 25/34 Arroz NOMEN de 1 Kg. Piña en almíbar IXL de 1 Kg. Café MONKY normal 50 grs. Café MONKY Descafeinado 100 grs. Pimiento VITER cristal de 500 grs. Almejas al natural MARUXA

TENEMOS PARA ESTOS DIAS, LA MAYOR VARIEDAD DE TURRONES, LICORES, CHAMPAÑAS, ETC, Y...

RECUERDEN LOS REYES MAGOS, NUESTRA GRANDIOSA EXPOSICIÓN DE JUGUETES, LAS ULTIMAS NOVEDADES EN JUGUETES.

¡PRECIOS INTERESANTISIMOS!

HERNIADOS

Contenga su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correajes de cuero ni bultos, sin enganches ni hebillas, que se adapta a toda hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY (Marca Registrada).

Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD. Patente 171982. Pelayo, 60, principal. BARCELONA-7. Consulte a su médico.

VISITA EN LA BISBAL

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados el sábado, día 30 de diciembre, en el Hotel Bisbal Park de LA BISBAL. HORARIO: de 4 a 6.

"LOS SITIOS"

DIARIO DE GERONA, es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procurá que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos.

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14 - Torre III-2, B - Madrid-16.

Posición de la USO ante el convenio de la banca privada

Las negociaciones empiezan mañana

LA USO de Girona, nos ruega publiquemos la siguiente información:

«Los día 19 y 20 de diciembre se ha reunido en Madrid, con carácter extraordinario el Secretario Federal y Consejo Federal órgano de dirección y órgano máximo respectivamente entre Congreso y Senado, para debatir los siguientes puntos:

- 1.º - Informe y análisis Sindical y Político. 2.º - Informe de la situación en cuanto a los convenios a negociar: Banca Privada, Banco Exterior, Caja de Ahorros, Cajas Rurales y Entidades Financieras. 3.º - Criterio de representatividad para la composición de las mesas negociadoras. 4.º - Elección de los representantes de USO en las mesas negociadoras. 5.º - Acciones a realizar de cara a los convenios.

En el análisis del primer punto, se ha visto necesaria la clarificación de la situación Sindical en lo que respecta a la negociación colectiva. El Consejo ha analizado tanto la postura del Gobierno como la de la Patronal, en cuanto a su ambigüedad y posición dilatoria para la negociación colectiva, trata de dividir a los trabajadores, no queriendo sentarse a negociar por espera a unos posibles pactos económicos.

El revisar la situación de los Convenios del sector, se ha constatado cómo en el de Ahorro, la negociación se está llevando a través de Comisiones Mixtas, mitad Centrales Sindicales, mitad miembros de Comités de Empresa tal como USO defendió desde el principio en contra de otros criterios.

En cuanto a la negociación del Convenio de Banca Privada, esta FTBAEF-USO, se reafirma en el criterio de que al ser rechazada por la Patronal y el resto de las Centrales CC. OO., UGT, CNT, CSUT y SU, la negociación por Comisión Mixta ésta se lleve a cabo por todas las Centrales Sindicales de Clase, presente en el sector, incluidas las de nacionalidad, si están por negociar el Convenio a nivel estatal, en base a la proporcionalidad y representatividad correspondiente al número de delegados con que cuenta la Banca. Consecuentemente, rechazaremos totalmente el que este Convenio se intente negociar exclusivamente por CC.OO. y UGT. Asimismo nos oponemos a la entrada a la Negociación de Independientes no organizados. Este Consejo hace igualmente un llamamiento a las dos centrales citadas para que tratemos de llegar a un frente sin grietas que redunde en beneficio de la unidad de los trabajadores, como posición de fuerza ante los manejos de la Patronal.

REPRESENTANTES DE USO EN LA MESA NEGOCIADORA

A continuación, el Consejo eligió a los representantes de la Unión Sindical Obrera en la mesa negociadora, que son los siguientes: Secretario General: Dativo Escobar Prieto; Leonardo García Ortuño, de Banesto Madrid; Angel Lúcia Núñez, del Banco Central de Pamplona; Alfredo Serrano Mora, del Banco Atlántico de Barcelona.

SUPLENTE

Tomás Santidrián, del Banco Hispanoamericano de Madrid; Gaspar Pomanas Piñol, de Banesto de Elche; Zaida, del Banco de Bilbao de Avilés; Miguel Angel García del Cueto, del Banco Pastor de León.

USO Y LA AUTONOMIA SINDICAL

La FTBAEF-USO desde su perspectiva de Autonomía Sindical, garantía de la futura Unidad Sindical, hace un llamamiento a los trabajadores afiliados y no afiliados para que exijan el cese de pretendidas posturas hegemónicas de Centrales Sindicales que nada benefician el futuro del convenio.

Por ello, la USO no se integrará a ningún bloque de Centrales que pretendan erigirse en portavoz de una determinada tendencia que responde a planteamientos políticos más que sindicales.

El Consejo entiende que el protagonismo, en los convenios lo deben asumir los trabajadores con su apoyo decidido y masivo para lograr un convenio que represente una recuperación del poder adquisitivo de los trabajadores, así como un avance en las conquistas sociales y sindicales.

El Consejo denuncia las manifestaciones de Rafael Termes, presidente de AEB, que con sus manifestaciones en prensa y TV, intenta con informaciones deformatorias dar una imagen falsa del trabajador de Banca como parte privilegiada con respecto a otros sectores de la producción. Hacemos un llamamiento a todos los trabajadores para que inicien movilizaciones y asambleas en sus centros de trabajo, Asambleas de Delegados, etc., que obliguen a los patronos a aceptar las reivindicaciones mínimas que tenemos planteadas.

ULTIMAS NOTICIAS

Después de las entrevistas que efectuaron las centrales CC.OO., UGT y USO y las centrales mino-

ritarias con el presidente de AEB, señor Rafael Termes, se llegó al acuerdo del comienzo de las negociaciones para el día 28 de diciembre, en cuya fecha se efectuará la composición de la mesa negociadora así como la presentación de la Plataforma por ambas partes, para poder entrar de lleno a la negociación el día 8 de enero.



La Federación de Banca de Girona mantendrá al corriente de los resultados de la negociación por mediación de Prensa y Radio, así como en sus oficinas de la Rambla, de 7 a 8 de la tarde o llamando al teléfono 216327, de 5 a 9 de la tarde.

ANUNCIO OFICIAL

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO TRES DE SEVILLA

EDICTO

DON PEDRO MARQUEZ BUENESTADO, MAGISTRADO JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA, NUMERO TRES DE ESTA CAPITAL.

HAGO SABER: Que en este Juzgado, se siguen autos de Juicio Ejecutivo número 486 de 1976, a instancia del BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S.A., contra DON LUIS RODRIGUEZ-VARO GUZMAN, en reclamación de dos millones de pesetas de principal, gastos de protesto intereses y costas, en cuyos autos por resolución de esta fecha, se ha acordado sacar a venta en pública subasta, por primera vez, término de veinte céntimos y tipo de valoración, cada uno de las fincas que después se describirán, señalándose para su remate el próximo día DIECISEIS DE FEBRERO de 1979, y hora de las once y treinta de la mañana, en la Sala Audiencia de este Juzgado, sito en el Palacio de Justicia, Prado de San Sebastián, 3.ª planta; bajo las siguientes condiciones:

PRIMERA: No se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del tipo de la valoración de cada una de las fincas, pudiendo hacerse a calidad de ceder el remate a un tercero.

SEGUNDA: Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores consignar en la mesa del Juzgado, una cantidad igual, por lo menos, al diez por ciento efectivo del valor de la finca que pretenda rematar, sin cuyo requisito no serán admitidos.

TERCERA: Los autos y la certificación del Registro de la Propiedad se encuentran de manifiesto en Secretaría, para que puedan ser examinados por las personas que se propongan intervenir en dicho acto.

CUARTA: Se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas y gravámenes anteriores y los preferentes —si las hubiere— al crédito del actor continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate:

Las fincas y participaciones indivisas de las fincas embargadas son las siguientes:

- 1.ª - Una cuarta parte, indivisa de una pieza de tierra, sita en término de Blanes, lugar llamado «Mas Morull», de cabida superficial 12.725'16 metros cuadrados, que es la finca número 2.223 del citado Registro de la Propiedad, inscrita al tomo 1.103, 111 de Blanes, folio 196, inscripciones 5.ª y 6.ª. 2.ª - Una cuarta parte indivisa de una heredad llamada La Plantera, sita en el término de Blanes, de extensión superficial 54 hectáreas, 94 áreas y 97 centáreas, que es la finca número 2.221 del citado Registro de la Propiedad de Santa Coloma de Farners, inscrita al tomo 4.006, 101 de Blanes, folio 14, inscripción 4.ª. Del apremio decretado sobre esta finca, se excluye la porción de terreno segregada de la misma, de 572,91 metros cuadrados, que componen las parcelas 136 y 149 de la Urbanización, y que pasó a constituir la finca número 10.623 del mismo Registro, ya que a instancia de la entidad bancaria actora, fue cancelado el embargo sobre dicha porción de terreno segregada en resolución de 24 de enero de 1977. 3.ª - Una cuarta parte indivisa, de una parcela de terreno, en término de Blanes, en el sitio conocido por Pla Sabanell, de extensión superficial 108,25 metros cuadrados, que es la finca número 5.415 del referido Registro de la Propiedad, inscrita al tomo 1.167, 133 de Blanes, folio 67, inscripción 1.ª. 4.ª - Porción de terreno, sito en término de la villa de Blanes, de extensión superficial 855'18 metros cuadrados, que es la finca número 6.231 del Registro de la Propiedad de Santa Coloma de Farners, inscrita al tomo 1.203, 142 de Blanes, folio 99, inscripción 1.ª. 5.ª - Porción de terreno, sito en el término de Blanes, con frente a calle en proyecto, de cabida superficial 716'60 metros cuadrados, que es la finca número 5.919 del referido Registro de la Propiedad, inscrita al tomo 1.188, 138 de Blanes, folio 125, inscripción 1.ª. 6.ª - Porción de terreno, sito en el término de la villa de Blanes, con frente a una calle en proyecto, de cabida superficial 769'7 metros cuadrados, que es la finca número 5.920 del Registro de la Propiedad de Santa Coloma de Farners, inscrita al tomo 1.183, 138 de Blanes, folio 128, inscripción 1.ª. 7.ª - Porción de terreno, sito en el término de la villa de Blanes, calle en proyecto, que constituye la parcela número 25 de la Urbanización, de cabida superficial 468'25 metros cuadrados, que es la finca número 5.921 del mismo Registro de la Propiedad de Santa Coloma de Farners, inscrita al tomo 1.188, 138 de Blanes, folio 131, inscripción 1.ª. 8.ª - Porción de terreno, sito en el término de la villa de Blanes, que está constituido por la parcela número 45 de la Urbanización proyectada, con frente a calle en proyecto, de cabida 730 metros cuadrados, que es la finca número 5.923 del Registro de la Propiedad de Santa Coloma de Farners, inscrita al tomo 1.188, 138 de Blanes, folio 137, inscripción 1.ª. 9.ª - Y porción de terreno, sito en el término de la villa de Blanes, que se integra de la parcela número 30 de la Urbanización proyectada, con frente a una calle en proyecto, de cabida 408 metros cuadrados, que es la finca número 5.927, inscrita en el mismo Registro de la Propiedad de Santa Coloma de Farners, al tomo 1.188, 138 de Blanes, folio 149, inscripción 1.ª.

VALORACION Y TIPO PARA LA SUBASTA EN QUE SALIEN CADA UNA DE LAS FINCAS A SUBASTA.

Table with 2 columns: Fincas and Valoración. Rows 1-9 showing values from 12.825.000 to 816.000.

El total del valor de las fincas es el de veintidós millones ochocientos sesenta y siete mil pesetas (21.867.000 ptas.).

Dado en Sevilla, a veintidós de noviembre de mil novecientos setenta y ocho.

El Secretario, Fdo.: Pedro Márquez Buenestado Fdo.: Miguel Cano



# "Contemplant Déu descobrim qui és l'home" Se vislumbra la solució para las escuelas de adultos de Girona

## Homilia del bisbe Jaume Camprodon la nit de Nadal

A la Santa Església Catedral, el senyor Bisbe monsenyor Jaume Camprodon ha presidit la missa concelebrada de la nit de Nadal. En la seva homilia ha subratllat la fidelitat al servei de l'home fins que aquest aconseguixi la plenitud del Senyor Ressuscitat. En aquest servei ha explicat tres punts: La pau, l'atur i els drets de l'infant.

Després de constatar la decepció de molts joves davant el món que han anat construint els qui «gallegen» de seny —decepció que els porta a «passar» de tot i a l'evasió—, ha invitat els oients a la contemplació de l'infant de Betlem. Contemplació que demana una purificació: «No es pot contemplar Déu, no s'entén la seva benevolència envers nosaltres amb un cor carregat de vanitat, de desitjos de posseir i de domini, amb un cor ple d'eroticisme, amb una fidelitat feta malbé». La contemplació no es pot limitar per a nosaltres a l'infant que fou Jesús: «La Bona No-

va d'aquesta Nit es va obrint com un ventall que abraça des de Betlem fins a l'Ascensió».

Amor incompreensible, aquest amor de Déu, que suscita en el mateix Déu sorpresa, segons uns versos de Verdader que el senyor Bisbe ha citat literalment:

«Cada sol, cada astre del cel set-me una lira que em canta en mons més amples [hermosos son amor: que així l'obaga terra, que ni tan sols s'obria, que eixa toca d'un punt m'hagi [robat el cor].»

Es la contemplació de Déu la que porta cap a l'home: «A mesura que progressarem en aquesta contemplació, us donarem que la vostra mirada es va girant vers l'home. Perquè Déu mira l'home i Jesucrist, «imatge visible del Déu invisible» també el mira. Contemplant Déu descobrim qui és l'home, al mateix temps que, interessant-nos per l'home, descobrim més Déu». En aquest moment, el senyor Bisbe ha fet seves les inoblidables paraules de Pau Vlà en ser aprovada la Constitució sobre l'Església i el món: «L'Església s'inclina sobre l'home i sobre la terra, però és cap al Regne de Déu que s'eleva». Aquesta mena de dialèctica de Déu a l'home i de l'home a Déu, «es simplifica en una única fidelitat: el servei de l'home fins que aquest aconseguixi la plenitud del Senyor Ressuscitat».

La invitació a mirar el món, s'ha concretat en tres punts: La pau, l'atur i els drets de l'infant. Sobre la pau, ha sintetitzat el missatge del Papa per a la propera jornada mundial del primer de gener: l'educació en la pau fa mirar més enllà de les tristes evidències immediates: «Malgrat que el retruny de les batalles domini la història, són les treves de la violència les que han fet realitzables les obres culturals de durada de les quals la humanitat s'honora». «El Sant Pare —ha subratllat el senyor Bisbe— és un home marcadament religiós. I la contemplació dels misteris de Déu l'impulsa a treballar per la pau».

bient de veritat, de sobrietat i de llibertat. Si el sí de la mare li ha proporcionat un cos, el sí de la societat li ha de proporcionar un clima sà, fort, de compromís i de respecte. B si de la comunitat cristiana ha de proporcionar-li un ambient de fe on pugui descobrir-hi que Crist és el Senyor, on pugui enamorar-se de la vida perquè Crist és la Vida!».

Abans de dir el seu sincer desig de llum, de pau i de joia en aquestes festes, ha recordat els versos «lens d'ardidesa de Sagarra»:

«L'home que ha vist un àngel de [debu, nasta una llengua que no es deixa [torcer; i en la paraula s'hi endevina un to, que s'ha de creure allò que diu, [per forcal!».

## Resultados muy positivos de las gestiones llevadas a cabo por los diputados socialistas Paredes y Sacrest y el senador Sunyer, cerca del ministro Caverro

El martes y jueves de esta semana los parlamentarios socialistas de Girona Joan Paredés y Lluís Sacrest, junto con el senador Salvador Sunyer celebraron sendas entrevistas con el titular de la cartera de Educación y Ciencia Iñigo Caverro, al que plantearon en toda su gravedad la situación de la enseñanza de adultos en las comarcas de Girona. El

ministro Caverro acabó prometiendo que para primeros de enero quedará resuelto el problema al darse «luz verde» para la contratación de los ocho profesores que resultan indispensables para asegurar la continuidad de las Escuelas de Adultos.

Esta actuación gubernamental motivó que la Coordinadora de Escuelas de Adultos realizara diferentes acciones de protesta y reivindicación, encierros, etc., llegando a plantearse el cierre de las escuelas de adultos que venían funcionando a base de voluntarismo y entrega de los profesores, acciones que fueron respaldadas en todo momento por el PCS y la UGT. Organizado por el PCS se celebró hace ahora un mes, en la Fontana d'Or, una mesa redonda con asistencia del delegado del MEC señor Calsina, el cual manifestó en el curso del coloquio que no existía por el momento otra solución que las subvenciones vía Ayuntamiento, Diputación, Colegios Profesionales, etc., solución que se estimaba inaceptable por los interesados por entender que corresponde al Estado encarar en primer término la solución de estos problemas.

Estas gestiones, con su resultado esperanzador, ponen color a una intensa acción que la Coordinadora de Escuela de Adultos, apoyada por los sindicatos y fuerzas políticas democráticas, especialmente los parlamentarios socialistas Joan Paredés, Ernest Lluch y Lluís Sacrest, así como el senador Salvador Sunyer han venido realizando desde hace varios meses. El septiembre pasado pareció que para el actual curso 78-79 se conseguiría resolver el problema al prometerse desde el Ministerio a Joan Paredés que había sido autorizada la contratación de ocho profesores en el régimen exclusivo para la Educación de Adultos, pero a esta noticia esperanzadora siguió la decepción, mezclada de indignación, por cuanto posteriormente se informó que la medida había quedado sin efecto al oponerse el Ministerio de Hacienda por razones presupuestarias.

Es de esperar ahora que el ministro cumpla su palabra y quede resuelto en situación de agravo comparativo en relación con otras tierras del Principado, ya que en Tarragona y Lleida se habían conseguido ya fórmulas de arreglo para problema similar.

P. S. C. GIRONA

## La tasca de l'educació per a la Pau

### Nota de "Justicia i Pau" de Girona

«Justicia i Pau» de Girona, ens prega de publicar, la següent nota:

«Amb el dia primer de l'any arriba novament la Jornada Mundial de la Pau, instituida per l'Església i celebrada de la qual és encomandada especialment a «Justicia i Pau». Enquany, el lema de la Jornada és aquest: «Per aconseguir la pau, educar per a la pau».

El lema és suggestiu, i la Jornada resta amarcada aquest any entre diversos esdeveniments. Fa pocs dies es celebrava el XXX Aniversari de la Declaració Universal dels Drets Humans i sense respecte efectiu als drets humans no hi ha pau veritable. I el primer de gener comença arreu l'Any Internacional de l'Infant, i són els infants un dels sectors òbviament prioritaris per a l'educació per a la pau.

«Justicia i Pau» de Girona, ens prega de publicar, la següent nota:

«Amb el dia primer de l'any arriba novament la Jornada Mundial de la Pau, instituida per l'Església i celebrada de la qual és encomandada especialment a «Justicia i Pau». Enquany, el lema de la Jornada és aquest: «Per aconseguir la pau, educar per a la pau».

El lema és suggestiu, i la Jornada resta amarcada aquest any entre diversos esdeveniments. Fa pocs dies es celebrava el XXX Aniversari de la Declaració Universal dels Drets Humans i sense respecte efectiu als drets humans no hi ha pau veritable. I el primer de gener comença arreu l'Any Internacional de l'Infant, i són els infants un dels sectors òbviament prioritaris per a l'educació per a la pau.

«Justicia i Pau» de Girona, ens prega de publicar, la següent nota:

«Amb el dia primer de l'any arriba novament la Jornada Mundial de la Pau, instituida per l'Església i celebrada de la qual és encomandada especialment a «Justicia i Pau». Enquany, el lema de la Jornada és aquest: «Per aconseguir la pau, educar per a la pau».

El lema és suggestiu, i la Jornada resta amarcada aquest any entre diversos esdeveniments. Fa pocs dies es celebrava el XXX Aniversari de la Declaració Universal dels Drets Humans i sense respecte efectiu als drets humans no hi ha pau veritable. I el primer de gener comença arreu l'Any Internacional de l'Infant, i són els infants un dels sectors òbviament prioritaris per a l'educació per a la pau.

«Justicia i Pau» de Girona, ens prega de publicar, la següent nota:

«Amb el dia primer de l'any arriba novament la Jornada Mundial de la Pau, instituida per l'Església i celebrada de la qual és encomandada especialment a «Justicia i Pau». Enquany, el lema de la Jornada és aquest: «Per aconseguir la pau, educar per a la pau».

El lema és suggestiu, i la Jornada resta amarcada aquest any entre diversos esdeveniments. Fa pocs dies es celebrava el XXX Aniversari de la Declaració Universal dels Drets Humans i sense respecte efectiu als drets humans no hi ha pau veritable. I el primer de gener comença arreu l'Any Internacional de l'Infant, i són els infants un dels sectors òbviament prioritaris per a l'educació per a la pau.

**SU MENU FIESTA FIN DE AÑO**

Timbala de Salmón ahumado de Escocia  
Jamón Serrano, Selección Alta Charcutería del País  
Caldó Catalán

Lenguado a las almeñdras con Langostinos  
Ternera Braseada Dauphine Media-Noche  
Bouquiére de Legumbres  
Tarta Helada al Whisky  
Surtido de Friandises  
Vinos, Café, Licores  
Bolsa Sorpresa  
Uvas de la Suerte  
Champaña.

A los acordes de la Orquesta  
GIRONA  
en el

**HOTEL AROMAR**  
Playa de Aro

Y cuando acabe de divertirse puede retirarse a su confortable habitación doble, con baño y terraza y el 1.º de enero le servimos desayuno continental y almuerzo. Todo ello por sólo Ptas. 4.450.—

**SOLO CENA COTILLON**  
PTAS. 2.950

Para reservas telefonée  
81 70 54 - 81 70 62

**Ud. TIENE SU MEDICO, SU ABOGADO, SU BANCO. ¿TIENE TAMBIEN SU AGENTE DE SEGUROS?**

Si su respuesta es «no», le aconsejamos lo haga cuanto antes.

Eficacia + Servicio = RESULTA.  
DOS: Sus resultados e intereses son los nuestros.

A. de QUINTANA  
Agente Libre y Titulado en Seguros.



**QUINTANA**  
Oficina Técnica de Seguros

con asesoría jurídica, fiscal y laboral

C/. Acequia, 20 (Edif. "Servicio Estación")  
Tel. 21 50 89 - Apartado de Correos 363  
GERONA

**BONES FESTES I PROSPERANY NOU CURHOTEL HIPOCRATES CENA DE FIN DE AÑO**

Ensalada del Edén	Langosta Bella Vista
Ensalada de lechuga Roquefort	Trucha a la Almendra
Ensalada Ying-Yang	Pato a la Naranja
Ensalada de berros Norteña	Muslo de Pavo al Estragón
Ensalada de plátanos y nueces	Paletilla de cordero a la menta
Ensalada de tomate y cebolla	o-o-o
Ensalada de puerros aldeano	Tarta de Zanahorias
Ensalada embriagadora de espinacas	Tarta de Chocolate
Ensalada de zanahoria Shakespeare	Ensalada de col cruda rallada
Ensalada de betteraves rallada	Ensalada de patatas Alsaciana
Ensalada de patatas Alsaciana	Ensaladilla rusa
Ensaladilla rusa	Agua de la Cortesana
Agua de la Cortesana	Tomates rellenos Hipócrates
Tomates rellenos Hipócrates	Alcachofas al horno
Alcachofas al horno	Puntas de espárragos en vino
Puntas de espárragos en vino	o-o-o
o-o-o	Croquetas de mijo a la albahaca
Croquetas de mijo a la albahaca	Croquetas de trigo
Croquetas de trigo	Tostas de maíz Hipócrates
Tostas de maíz Hipócrates	Cebollitas Glaseadas
Cebollitas Glaseadas	Pomme de terre au fenouil
Pomme de terre au fenouil	Rollitos primavera
Rollitos primavera	Crema de cangrejos Americana
Crema de cangrejos Americana	Pizza vegetariana
Pizza vegetariana	o-o-o
o-o-o	Salsa Mayonesa
Salsa Mayonesa	Salsa Tártara
Salsa Tártara	Salsa Vinagreta
Salsa Vinagreta	Salsa Hipócrates
Salsa Hipócrates	Salsa Rosa
Salsa Rosa	Uvas de la Suerte
Uvas de la Suerte	Bolsas de Confetti
Bolsas de Confetti	o-o-o

Precio de promoción: 1.500 ptas.  
Reserva de mesas al CURHOTEL HIPOCRATES  
Tel. 32 06 62 - 32 06 66  
SANT FELIU DE GUIXOLS

**VENDO TORRE ESTILO RUSTICO CATALAN EN «MAS AMBROS» ZONA PLAYA DE ARO**

A sólo 1 minuto playa y con gran vista sobre el mar. 3 dormitorios dobles, baño y aseo. Gran cocina y espaciosa terraza. Precio: 1.775.000. Entrada: 275.000. Resto, hasta 12 años.

Para información: Tels. 318 23 28 y (972) 65 00 92. - Sr. Abad.  
Le puedo enviar fotografías y planos torre.

**RESTAURANT "LA MASIA" CENA REVEILLON FIN DE AÑO**

**M E N U**

Plato Inglés  
Ostras - Barquete de Salmón - Corazón de Palmera  
Trucha a la Navarra con almendras  
Filete de Buey a la Burguignonne  
Tarta Dessireé

**C E L L E R**

Vino Blanc Pescador - Vino Tinto Siglo  
Champán Brut Zero  
Cafés - Licores - Habano - Cigarrillos

**UVAS DE LA SUERTE**  
BOLSA COTILLON

Bail eamenizado por el conjunto

**LOS BIMBOS**  
PRECIO: 2.500 PTAS.

RESERVAS: Teléfono 20 25 00 ext. 20 de PERATALLADA  
Ctra. La Bisbal - Palamós, Km. 29. SAN CLEMENTE DE PERALTA

**CELEBRE SU "REVEILLON" DE FIN DE AÑO EN RESTAURANT MIRALLAC**

SITUADO AL PIE DEL LAGO. — BANYOLES

**M E N U :**

- Entremeses especiales «Mirallac».
- Lenguado y marisco al estilo «Daumont»
- Chuletón de Avila.
- Tronco de helado San Silvestre.
- Uvas de la suerte.
- Vinos del Penedés.
- Champaña Carta Nevada, de Freixenet (1/2 botella).
- Café y licores.
- GRAN FIESTA DE FIN DE AÑO: BAILE CON BOLSAS SORPRESA Y «CONFETTI».

RESERVAS DE MESA: TEL. 57 10 45

Suscribase a **LOS SITIOS**

**MAS SICARS**  
Castillo-Playa de Aro

**TRADICIONAL CENA REVEILLON DE FIN DE AÑO**

- MENU**  
MELON AL OPORTO  
LANGOSTA AMERICANA  
TOURNEDO  
BISCUIT AL CHOCOLATE  
CAFE Y LICORES
- VINOS**  
ALELLA MARFIL BLANCO  
RIOJA SAN ASENSIO TINTO  
CODORNIU EXTRA  
COTILLON  
UVAS DE LA SUERTE

PRECIO TICKET: 2.100 Ptas.  
MENU Y PRECIO MUY ESTUDIADO PARA SUS CLIENTES  
— Reserva de mesas: Tel. 81.74.97.



# Sarriá de Ter, un pueblo que lucha por su autonomía

## La contaminación, en sus más diversos aspectos, principal problema

### "Hará falta bastante tiempo para que se dé paso a esta reeducación cívica", dice la Asociación de Vecinos

Sarriá de Ter sigue siendo una comunidad con una sólida personalidad y plétórica de perspectivas a corto y a largo plazo. El pasado fue pródigo, esencialmente, en estas cuestiones, pero tal realización se afronta actualmente con una problemática distinta que, evidentemente, no deja de inquietar notoriamente a la gente. Creemos conveniente que alguna entidad representativa nos dé cuenta detalladamente de lo que pretendemos: llamar la atención y sensibilizar a los lectores de los problemas urgentes, los cuales molestan a la vecindad, con la única pretensión de solucionar parte de los más graves pendientes y existentes.

Por ese motivo, pensamos que la Asociación de Vecinos de Sarriá nos podrá ayudar a confeccionar nuestra información. Esta institución, se ha comprometido de forma viva y directa con sus vecinos, en un intento de paliar el sin fin de aspectos situados dentro de un prisma tanto social, económico, cultural y político.

Cabe remarcar, en otro orden de cosas y que entran a formar parte de las cuestiones presentadas muy de manera general, la ya conocida y protestada situación del río Ter, que se ha convertido en un ente peligroso de contaminación, así como la polución de la atmósfera. Estas, posiblemente, sean las más preocupantes.

Así pues, dejaremos que nos contesten a las preguntas que hemos elaborado: Jordi Cañigueral, Joan Pradas, Domènec Fúlcara, Mi-

quel Resplandis y Concepció Vidal, miembros de la Junta de la Asociación de Vecinos del pueblo a quienes preguntamos en primer lugar:

—¿Cuándo se formó la Asociación de Vecinos de Sarriá?

—Se constituyó el día 26 de diciembre de 1976. Ahora hará dos años.

—¿Cuál fue su motivo?

—La pérdida parcial de identidad que supuso para Sarriá la integración en el municipio de Girona,

despertó en un sector de la población la necesidad de formar un grupo de defensa de los valores locales, no sólo en lo estrictamente sentimental, sino también en lo material.

Este grupo, formado en principio por la juventud, encontró pronto apoyo en los sectores más diversos de la población, entrando al mismo muchas personas que hasta la fecha se habían automarginado por ir en contra de sus principios: la no existencia del juego democrático.

—¿Qué cuestiones de orden infraestructural y social se han solventado con el apoyo de la Asociación?

—Este grupo comprendió, desde el primer momento, la tarea principal. Esta tarea se basa en evitar cuantos edificios o terrenos de propiedad municipal no pasaran a ser usados para menesteres secundarios por parte del Ayuntamiento de Girona. Para tal fin, se empezó a realizar un estudio de las necesidades más apremiantes y de los locales idóneos donde ubicar los servicios de encubrimiento de las mismas.

El local para los mayores o de la tercera edad se ubicó en los bajos del Ayuntamiento desde el inicio. Luego se vieron posibilidades de poder contar con un edificio de nueva planta, «modélico» en la posterior de ésta, con entrada por la calle Firal, el cual construía una entidad con cargo a los fondos que destina a Obras Sociales. Esta ilusión se transformó en una frustración y ahora tenemos buenas esperanzas de ver asentado el edificio mediante la aportación de la competencia de los locales, ya que están disponibles, pero que aún falta lo esencial, equipamientos.

La Asociación intervino con fuerza y arraigo en la nomenclatura de las calles, al objeto de suprimir la duplicidad respecto a las de semejante dominación de Girona y, por otra parte, la sustitución de otras de ellas a petición de los vecinos.

Se iniciaron, también unas clases de catalán subvencionadas por el Ayuntamiento y «la Caixa». Además, conseguimos, quizás como baza más importante, devolver al patrimonio común terrenos que habían sido cedidos por el Ayuntamiento a la Comandancia de la Guardia Civil, a fin de establecer en las mismas las dependencias del citado organismo. Con esto, y debido a su situación, junto a los pisos de la Rusa, se ha conseguido dotar a aquella zona de unos espacios de entretenimiento, habiéndose un campo de fútbol y se espera completarlo con otras cuestiones de interés del sector.

Se solucionó el problema de los buzones de correos. Durante muchos días este servicio estuvo atendido por la Asociación colocando un buzón por nuestra propia iniciativa, como a la vez cuidando del traslado de las cartas a la oficina de Girona; convendría algún buzón más y sobre todo, ampliar el horario de la recogida en el edificio de nuestro Ayuntamiento.

«HAY QUE LUCHAR CON LO QUE SE TIENE»

—¿Qué problemas quedan pendientes?

—De problemas pendientes tenemos a raudales, aparte del de llevar a feliz término los que se dan como realidades futuras, es decir, consultorio, local de la tercera edad, etcétera. Tenemos y consideramos de mayor prioridad por el orden siguiente.

Primero, hay que resolver el problema del Pla dels Vinyers. Este es el sector del pueblo más abandonado, donde no hay ni conducción de aguas residuales, pasando las aguas de cada vecino a un pozo negro particular, donde la mayoría a través de filtraciones, pasarán a mezclarse con las aguas subterráneas, por ser terrenos arenosos y estar debajo procedentes de un aluvión. Esto puede llevar a que el día menos pensado queden todos los pozos de agua de la zona contaminados. La Asociación ha insistido y sigue haciéndolo, por considerar de toda urgencia resolver el problema de saneamiento de la zona a la par que realizar la urbanización de todo el sector, pues hay



una densidad de población suficiente para llevar el proyecto a que sea una realidad.

En segundo lugar, Pla de la Rusa. Constituye un núcleo denso de población peculiar. Allí se viven con apasionamiento e intensidad de problemas. También se construyó primero el tejado que la casa. Cuando llueve, ni a caballo se puede ir por la zona. Ya han logrado que se les diera una salida aceptable a la N-II.

Es preciso efectuar la urbanización de todo el sector con la construcción de la Colectora general de aguas residuales por delante, para evitar otro foco de contaminación.

Asimismo, el cementerio municipal lo tenemos pegado a la iglesia. Con el tiempo, se tiene previsto su traslado, con terrenos ya destinados para este fin. De todas formas creemos que lo que convendría sería sensibilizar a la gente para dar soluciones más prácticas. En consecuencia, un cementerio es un

foco de contaminación. Lo que urge es su traslado inmediato.

En otro orden de cosas, el Carrer Major, por carretera estatal, sufre el abandono más absoluto. Su conservación corre a cargo de Obras Públicas y el citado organismo ha intentado desde hace muchos años su entrega al Municipio, pero siempre ha querido entregarla en malas condiciones. Ahora se va a reurbanizar dicha calle con objeto de implantar una red de agua potable para posteriormente realizar las obras auxiliares y necesarias como son, por ejemplo, las aceras, entre otras. Ha habido contactos con este Ministerio. Al principio, eran satisfactorios, luego ya no pudimos pensar lo mismo y, en definitiva, los vecinos quiteran e impugnan que Obras Públicas le deje la calle como Dios manda. Hay que luchar con lo que se tiene.

Otros casos son los del Carrer Firal y Carrer Nou. En la primera, es preciso terminar su urbanización, puesto que es conflictiva, ya que anula el cementerio, y en la

(Pasa a la página siguiente)

## DE INTERES

BUSCO PERSONAS PARA COMPLETAR UNA COMUNIDAD DE PROPIETARIOS EN FASE DE CREACION

Beneficios que consigue:

El primero y más importante, evitará los intermediarios, con lo cual consigue pagar menos por el mismo piso.

Teléfono 21 27 18 — A partir del día 2-1-79  
Mañana, de 11 a 12 — Tarde, de 4 a 6

LA DIRECCION Y PERSONAL DE

# MADDOX



PLAYA DE ARO

LES TRANSMITE SUS MEJORES DESEOS PARA ESTAS FIESTAS

Y les recuerda e invita a celebrar juntos la

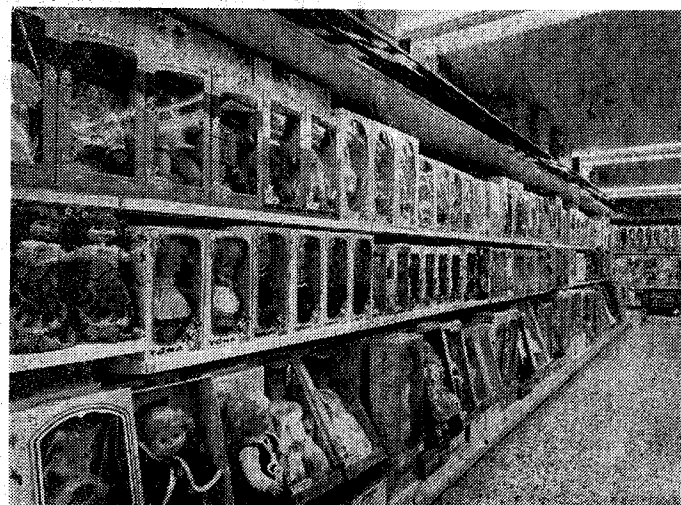
# NOCHE VIEJA

CON LA MEJOR SELECCION MUSICAL DE LA COSTA BRAVA

## ¡Ya llegan los Reyes Magos!

NO DEMORE SU VISITA A:

### SUPERMERCADO XAVI - S'Agaró



JUGUETES  
JUGUETES  
JUGUETES  
JUGUETES

SENSACIONAL SURTIDO • TODAS LAS NOVEDADES

¡VISITENOS! Precios ajustadísimos

Reserva de encargos a su comodidad.

¡NIÑOS! Al entregar la carta a los Reyes Magos se os obsequiará con un juguete.



# 1er ANIVERSARIO DEL COCHE DEL AÑO



# Sarriá de Ter, un pueblo que lucha por su autonomía

(Viene de la página anterior)

segunda, se «aparcó» una casa en medio de la misma. Creo que todo comentario es inútil...

toque para romper con los viejos moldes y ayudó a muchos de ellos a un progreso que era difícil de alcanzar sin integrarse en la sociedad industrial. Luego llegó, con

—En el actual Consistorio, ¿qué funciones administrativas realizan los empleados que trabajan allí? —Supongo que te refieres al anterior Consistorio (antes de pasar

ciudadanos en familias. Actualmente, hay doscientas cincuenta familias, cuyos integrantes son socios de la Asociación.

—¿Es Sarriá un pueblo resentido por el hecho de pertenecer a Girona?

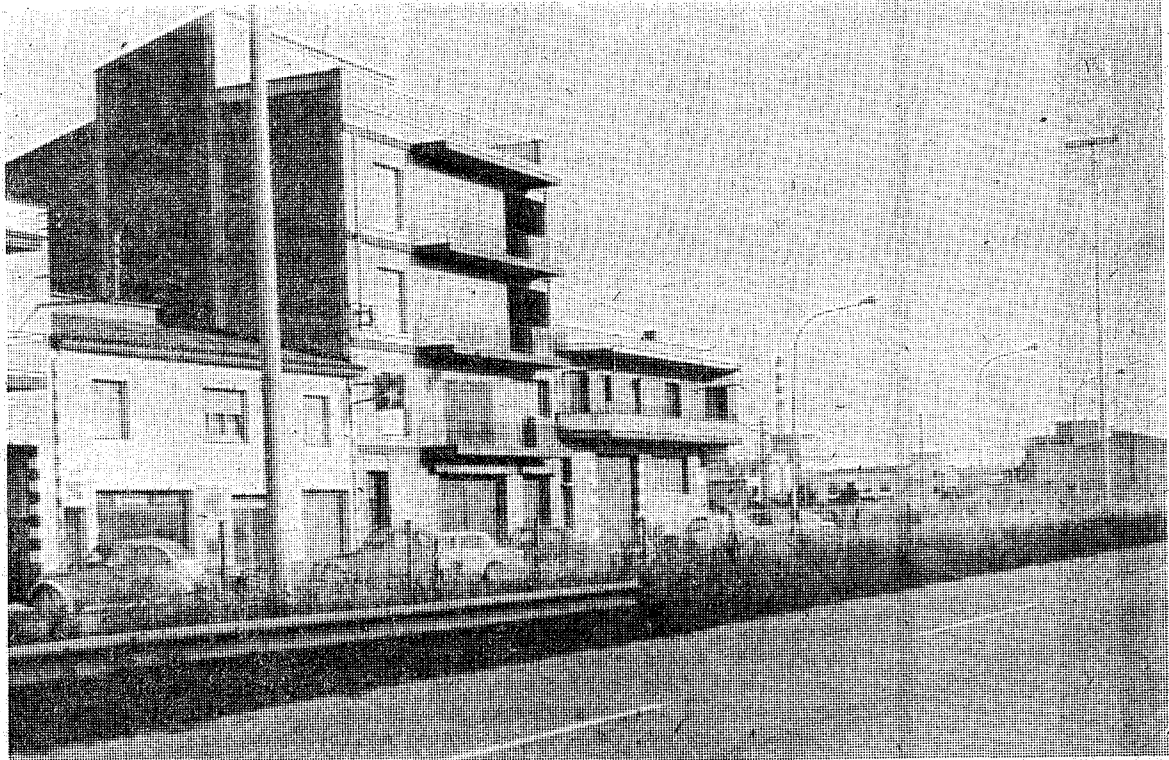
—En primer lugar, es necesario aclarar que nuestra Asociación no representa ni abarca la totalidad del municipio de Sarriá. Existen otras dos asociaciones: la del grupo de casas antes llamadas «de Torras» y la del Pla de l'Horta, que recoge los vecinos de los tres bloques allí existentes.

Sarriá fue, en su día objeto de una decisión política totalmente arbitraria. Sin consultarnos para nada, ni siquiera al Ayuntamiento de Sarriá, se decretó su integración. El Ayuntamiento de Sarriá presentó recurso, muy bien documentado, al Tribunal Supremo. Se recogieron firmas. Parecía que jurídicamente el caso estaba claro y que el fallo nos sería favorable. Pero (nos lo temíamos), al cabo de bastante tiempo, el Tribunal Supremo falla en favor de la anexión.

Nuestra Asociación cree que tras una campaña y previo referéndum mayoritario, debía lucharse por todos los medios por la segregación, deshaciendo la labor realizada. No se trata de aislarnos sino de que con unos servicios comunes, mancomunados, podamos contar con un presupuesto propio, tomar nuestras decisiones, vigilar el funcionamiento de nuestras cosas, ejercer nuestro presente y planificar nuestro futuro. Lo haríamos mejor o peor, pero lo haríamos nosotros. Simplemente, existiríamos como entidad municipalmente autónoma. No se nos diga que podemos lograrlo con la descentralización de Girona a través de sus barrios. La autonomía del barrio nunca será mayor que la de un pueblo.

Nuestra Asociación ha dado algún paso. Sin embargo, debemos contar con las otras asociaciones antes de iniciar cualquier campaña. Después de unos contactos previos, parece que nuestro modo de pensar es totalmente coincidente en este aspecto de la segregación, por lo que nos encontramos en un compás de espera.

Miguel Angel ROMERO (Fotos TONY)



¿Qué piensa el barrio sobre la Torre Hostench?

—Torras Hostench fue en sus inicios una empresa benefactora para Sarriá. Era una empresa con sentido familiar, lo cual supuso un paso importante para muchos de los vecinos, ya que fue la piedra de

el desarrollo la alternativa: o la gran empresa o mantener los derechos de la sociedad, de su inicio una empresa benefactora. —¿Y el río Ter? —El río debería ser como antes: una zona de esparcimiento de los vecinos, ya que fue la piedra de

a pertenecer a Girona). En el momento de la anexión al Ayuntamiento de Girona formó una «Comisión Coordinadora de Sarriá», formada por los concejales y el alcalde del hasta entonces pueblo de Sarriá. Un concejal de Girona servía de enlace entre el Ayuntamiento. En estos momentos, el mismo concejal de Girona es el encargado de los asuntos de Sarriá, entre otros que le tiene asignados el Ayuntamiento.

«HARA FALTA BASTANTE TIEMPO PARA QUE SE DE PASO A ESTA REEDUCACION CIVICA»

¿Los vecinos aceptan las alternativas de la Asociación?

—En las asambleas generalmente se aprueban y aceptan las propuestas de la Junta. Sin embargo, el problema creo que reside en la indiferencia de la mayoría de los vecinos a los problemas comunes, por lo menos en cuanto a colaborar para hallar soluciones. El hecho de que sea una realidad común en todas partes, no nos deja de preocupar. Somos una sociedad, un pueblo, acostumbrados a dejarnos guiar ya que así nos han convencido y acostumbrado. De unos años a esta parte, la gente se ha ido concienciando de que los problemas propios nos los hemos de plantear y solucionar nosotros. Sin embargo, hará falta bastante tiempo para que se dé paso a esta reeducación cívica. Por otra parte, la nueva estructura política, lo que ha cambiado fundamentalmente ha sido sólo el hecho de poder votar cada cuatro años. La delegación del poder continúa subsistiendo y el clima que se crea es el de dividir a la gente, al pueblo, entre una minoría dirigente, entendida, más o menos competente, que está obligada a dirigir y solucionar los problemas; y una mayoría que vota cada equis años y que reclama cuando un problema le acucia mucho personalmente. El panorama quizás no es tan negativo, pero la cuestión es que en nuestras asambleas, aunque haya gente no la hay en la cantidad que sería deseable. No obstante, en general, la gente interesada en cuestiones comunes nos apoya.

—¿Cuáles son estas alternativas? —No tenemos realizado, en el estricto sentido de la palabra, un programa concreto de alternativa. Lo que deseamos es que, en los problemas que nos afectan, seamos nosotros los que planteemos, los que marquemos las prioridades y los que formulemos y vigilemos su solución. No sé si esto es la democracia verdadera o no. Que la gente directamente afectada intervenga y dirija sus soluciones. Desde el punto de vista técnico, no es posible, ya que nos faltan medios, pero para ello está el Ayuntamiento. En otro aspecto aspiramos también a aumentar nuestro nivel cultural y a ir realizando unas fiestas realmente populares que ayuden al conocimiento mutuo.

En cuanto al modo práctico de actuar, pretendemos seguir y respetar la normativa vigente, efectuando, cuando creamos oportuno, respetuosas reclamaciones o quejas. Sólo en el caso de que todo ello no haya surtido efecto y el problema sea grave, creemos en formas de actuación más directa.

—¿Con cuántos asociados cuenta? —Para nuestra mejor organización, hemos contabilizado los so-

GRAN REVEILLON - CENA COTILLON 1978  
FIN DE AÑO

**HOTEL MONESTIR**  
Plza. Gral. Mola, 4. - Tels. 70 01 50 - 70 01 54  
RIPOLL

MENU:

- QUICHE LORRAINE
- MEDALLONES DE RAPE A LA AMERICANA - ARROZ PILAFF - LANGOSTINOS AL WHISKY
- ENTRECOTE CAFE DE PARIS - PATATAS NOISETTE Y CHAMPIÑONES
- PATO BRASEADO A LA NARANJA
- PASTEL FIN DE AÑO
- COPA MONESTIR
- VINO BLANCO MASIAS BACH
- CHAMPAÑA EXTRA CODORNIU
- CAFE Y LICOR BARRA LIBRE



Uvas de la Suerte - Bolsa Cotillón - Obsequio de un número para la participación en el sorteo de un fabuloso cuadro al óleo.

PRECIO DEL TICKET: 1.950 Ptas.

**CODORNIU**

**EN SU CUMPLEAÑOS,  
EL CHRYSLER 150  
NO LE HACE ESPERAR.**

**Hemos aumentado  
la producción,  
porque nuestros clientes  
aumentan sin parar.**

**Venga a comprobarlo  
en los Concesionarios de  
Gerona, Figueras, Olot**

**Chrysler 150: el coche universal.**



NECESITAMOS

**AGENTE  
VENDEDOR**

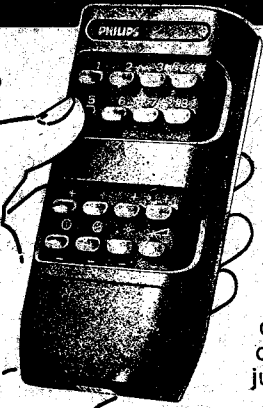
A comisión para artículos especiales de caza, pesca y zapatería deportiva «Apache». Referencia dirigirse a: Pablo Díaz-Romeral Remacha, Paseo Santa Isabel, n.º 15, Madrid. (7).

**El mando a distancia Philips le evitará levantarse 27 veces al día**

Está comprobado. Por término medio, una persona se levanta 27 veces al día cuando está mirando su TV color. Para cambiar de canal, para bajar y subir el volumen, para ajustar el brillo o la intensidad del color. Philips lo sabe y por eso ha creado un mando a distancia muy completo que trabaja para Ud.

El mando a distancia Philips significa más comodidad y mayor precisión en el ajuste del color.

Comodamente, desde su butaca, Ud. podrá manejar el televisor a distancia, en todas sus funciones.



Además, con el mando a distancia Philips Ud. podrá graduar el brillo y la saturación del color con más precisión que desde el panel frontal, ya que los 3 ó 4 metros que lo separan del televisor, le permiten apreciar el color del conjunto (al igual que cuando nos retiramos para juzgar un cuadro).

El mando a distancia Philips es robusto, fuerte, sin puntos vulnerables. Capaz de resistir el duro trabajo de ser accionado por varias manos e incluso soportar el choque de una accidental caída. Funciona sin cables ni conexiones.



PHILIPS

**RADIO GIRBAU**

DISTRIBUIDOR PHILIPS DESDE 1928

- Rambla, 37
- Plaza Calvet y Rubalcaba, 12
- C/. Mayor de Salt, 89
- GIRONA Y SALT



**desde 89.975 pts.  
ó 2.613 pts. al mes**

## Asociación Provincial de Estaciones de Servicio de Gerona

### AVISO

EN CUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES RECIBIDAS DE LA DELEGACION DEL GOBIERNO EN CAMPSA, EN INTERPRETACION DEL VIGENTE REGLAMENTO QUE PROHIBE LAS VENTAS A CREDITO, LAS ESTACIONES DE SERVICIO DE ESTA PROVINCIA COMUNICAN A TODOS SUS CLIENTES, USUARIOS Y PUBLICO EN GENERAL QUE DESDE EL 1 DE ENERO DE 1979 NO ADMITIRAN OTRO MEDIO DE PAGO QUE EFECTIVO, VALES OFICIALES O CHEQUES DE COMBUSTIBLE GARANTIZADOS.

PARA CUALQUIER ACLARACION DIRIJANSE A SU ESTACION DE SERVICIO HABITUAL DONDE SERAN DEBIDAMENTE INFORMADOS.

VENDO TORRE  
ZONA PLAYA DE ARO

No espere a mañana, su torre hoy, con amplio comedor-estar. Con «Llarç de foc», 3 habitaciones. Baño y cocina totalmente preparada. Información: al Telf. 318 69 84. Precio: 1.810.000 ptas. - Entrada: 310.000 ptas. Le envío fotos y planos con amplia información.

FABRICA DE PUERTAS ESPECIALES  
Necesita

**AGENTE DE VENTAS**

Para GERONA y provincia, que esté muy introducido en el ramo de la construcción. Para solicitar entrevista, llamar al teléfono (93) 211 73 41, días 27 y 28.



# FUTEBOL

resultados / clasificaciones / comentarios

## PRIMERA DIVISION

Hubo «parón» liguero debido a las fiestas navideñas. En consecuencia, la decimoquinta jornada de la Liga Nacional de Primera División se disputará este próximo fin de semana; y decimos este próximo fin de semana ya que debido a la festividad de estos días es muy probable que muchos encuentros se jueguen el sábado, día 30.

Es, ahora, el momento oportuno para efectuar un repaso a esta categoría en la que domina el Real Madrid con dos puntos de ventaja sobre el Gijón y Atlético de Madrid, aunque con cuatro puntos positivos de diferencia con respecto a «sportinguitas» y «colchoneros».

Los pupilos de Luis Molowny vienen manteniendo una trayectoria muy positiva habiendo perdido la imbatibilidad en «La Romareda» el pasado día 17, después de haber ganado o empatado los doce primeros partidos del torneo liguero. Ello pone claramente de relieve que los merengues, pese a que no se hallan en el «estado de gracia» que desearían sus incondicionales, son claros optantes al título.

El Gijón, de Miera, al igual que la anterior temporada, lleva a cabo una trayectoria altamente brillante si tenemos en cuenta el potencial del cuadro asturiano. Persiste la irregularidad del Atlético de Madrid, capaz de lo difícil e incapaz de lo fácil. Es, qué duda cabe, uno de los conjuntos más irregulares del torneo.

Muy fuerte —salvo el lunar del Atlético de Madrid— está el Barcelona en casa. Pero, los azulgranas pierden muchísimos enteros cuando viajan y esto puede costarles, un año más, el título. El Bilbao comenzó muy bien, pero se ha visto perjudicado por una impresionante racha de lesiones que han mermado su rendimiento. Los vascos pueden clasificarse entre los mejores. No acaba el Sevilla de estar a la altura que sus socios desearían. Bertoni no cuaja y parece que existen problemas con Scotta. Las Palmas sigue en la línea que ya esbozó el pasado año, mientras que el Valencia no ha hecho lo que de él se esperaba. De todas formas, los «ches» de Domingo pueden —y deben— ir a más, dada la calidad de los Kempes, Solsona, Bonhoff, Diarte y compañía.

La Real Sociedad está en la zona que le corresponde. El Español lleva a cabo una política de renovación y si se mantiene donde se halla, habrá cumplido. Discreto el Zaragoza. Bien —por sus posibilidades— el Burgos. En tono algo menor, el Salamanca. El Rayo pasará problemas. Lo mismo que Hércules, Santander y Huelva. El Celta, con siete negativos a estas alturas, parece condenado al descenso.

## Tercera y Preferente

Estamos asistiendo, en Tercera División, grupo tercero, a una competición muy igualada hasta el punto de que en estos momentos entre el líder, Badalona, y el décimo clasificado, Sporting Mahonés, hay cuatro puntos de diferencia.

Dos representantes gerundenses. El Figueres, que el pasado año consiguió el subítulo de la mano del tándem Castañer-Coll, y el Olot, que ascendió de Preferente.

Por el momento, la mejor clasificación corresponde al Figueres que se ha propuesto, por encima de todo, cuajar un equipo joven con vistas al futuro. Emilio Aldecoa, además de ir configurando esta plantilla joven, mantiene a la formación albiazul entre las mejores, habiendo figurado, incluso, en el liderato. Ahora, los ampurdaneses, que siguen sin perder un solo punto en casa, se hallan igualados con otros tres equipos en el segundo puesto de la tabla clasificatoria a dos puntos del Badalona. Bueno, pues, el balance de los albiazules en el actual torneo liguero; balance que se puede mejorar en la segunda vuelta cuando la renovación que se está llevando a cabo, cuaje de forma definitiva.

El Olot parece que ha superado el handicap que siempre supone el jugar en una categoría superior. Los pupilos de Sala ascendieron la pasada temporada y no acababan de coger la onda, especialmente en los partidos disputados al amparo de sus incondicionales. Surgió el nerviosismo que trajo consigo la dimisión del secretario técnico, «Chus» Morchón. Ahora, tras las dos victorias consecutivas logradas —una en casa y otra fuera—, los bermellones han escalado posiciones hasta el punto de situarse en un lugar más acorde con su potencial. Somos de la opinión, incluso, de que el Olot, a partir de ahora, mejorará su clasificación y llegará a situarse en el pelotón de los seis u ocho primeros de la tabla.

Dejamos la Tercera División y pasamos a la Regional Preferente en donde el C. F. Lloret ostenta la representación del fútbol gerundense.

Los pupilos de Félix Alonso figuran con 13 puntos cuando podían estar con 19. Recordemos que el Comité de Competición por alineación indebida, les dio por perdido el choque ante el Santboiá, a la vez que les sancionó con dos puntos. El castigo supuso un tremendo golpe moral que tuvo su repercusión en el Lloret-Barceloneta jugado inmediatamente después y en el que de forma inesperada perdieron los lloretenses.

De todas maneras, conviene indicar que se ha salvado el golpe que supuso aquella sanción, motivada por un tremendo error burocrático del representante gerundense, circunstancia que ha posibilitado el que los jugadores se crecieran de forma evidente escalando posiciones a pasos agigantados.

El 4-1 logrado por el Lloret ante el Manresa en la última jornada disputada pone claramente de relieve este ir a más de los costeños que, a poco que la suerte los acompañe, pueden situarse en la zona media de la tabla con posibilidades de mejorar.

Así están las cosas en Tercera División, grupo III, y Regional Preferente, por lo que atañe a los representantes gerundenses, que son tres: Figueres y Olot, en Tercera y Lloret, en Preferente. Está claro que los tres pueden mantenerse sin problemas de ningún tipo a menos de que surjan graves complicaciones. Es más, el Figueres, de conservar su actual trayectoria puede, incluso, luchar en pos del ascenso.



Oficinas centrales: Via Lajetana 56-62, Barcelona 3.

## SEGUNDA DIVISION B GRUPO II

Nadie esperaba —ni el más pesimista— que el Girona estuviera, tras la decimoquinta jornada del grupo segundo de Segunda «B», con cuatro negativos y en peligro de descenso o, para ser más exactos, en zona de descenso. Los rojiblancos han sumado dos positivos y han cedido seis en casa: Dos frente al Barcelona Atlético, dos ante el Calvo Sotelo, uno frente al Díter y otro en su choque con el Lérida. No cabe la menor duda de que son demasiados los tropiezos sufridos en el «Estadi» y que han situado al Girona F. C. en una posición —que nadie lo olvide— muy preocupante.

Puede que el «parón» navideño sirva para reemprender la marcha con nuevos ánimos y más acierto. Hay que confiar en que la presencia de Sasot sirva de revulsivo y se repitan aquellas buenas campañas que realizó el Girona F. C. de la mano del «mister» recientemente fichado.

Lo que sí parece evidente, al menos por el momento, es que los aficionados rojiblancos, al contrario de otras temporadas, tendrán como aliciente el ver cómo el equipo lucha por eludir la zona de descenso.

¿Qué deparará al Girona F. C. el nuevo año? Todos desean buenos resultados. Habrá que esperar que estos propósitos se cumplan y que los prolegómenos de 1979 sean más positivos, que los últimos «colletazos» de 1978.

Pasando al repaso general de la categoría nos encontramos, en estos momentos, con un líder en solitario, el Calvo Sotelo, equipo que sólo ha perdido el primer partido de Liga y que ya «a priori» era uno de los favoritos por su condición de ex-Segunda «A». Si bien el Levante figura en segundo lugar, no cabe duda de que por los fichajes realizados, los azulgranas deberían estar con más puntos en su casillero. La gran sorpresa se llama Nástic. Con un equipo muy parecido al que se proclamó la pasada temporada campeón de Tercera, los tarraconenses se han encaramado, desde el primer momento, en un lugar preferente alternándose con otros equipos en el liderato de la categoría. En la línea habitual y esperada se encuentra el Ceuta que es, también, de los que luchará en pos de los lugares de honor.

Hace más de lo esperado el Portuense. Bueno el papel de su super-joven Barcelona Atlético. El Linares también presenta un balance mejor del previsto. El Lérida, que comenzó muy bien, ha perdido enteros conforme avanza el torneo liguero. El Ibiza, merced a su seguridad en campo propio, se mantiene en zona estable. Pese a sus grandes y complicados problemas internos, el Sant Andreu se halla con positivos. También el Onteniente presenta un saldo favorable, aunque hay que tener en cuenta que últimamente ha perdido fuerza.

El Jerez está por debajo de lo previsto. El Díter, cumple. El Córdoba comenzó pésimamente, aunque en los últimos partidos ha mejorado algo. Pese a todo, continúa con tres negativos. El Sevilla Atlético hace lo esperado: Capear el temporal lo mejor posible. El Vinaroz también está en la línea prevista. El Cacereno va a pasar apuros pese a los triunfos logrados últimamente. El Badajoz es candidato al descenso, aunque se ha reforzado y podría escalar posiciones. En cuanto al Olímpico —próximo rival del Girona—, está con un pie y medio, por no decir los dos, en Tercera.

## SEGUNDA DIVISION A

No ocurre, en Segunda División A, lo esperado ya que lo esperado, dominara con absoluta claridad. Pero, no ha sucedido así. Al menos, por el momento, toda vez que tras la jornada decimoquinta el equipo que encabeza la tabla clasificatoria es el joven y entusiasta Castilla. El filial del Real Madrid se aprovechó, en la última jornada disputada, del tropiezo de los béticos en «Castalia» para llegar al «parón» navideño con un punto de ventaja sobre la muchachada de García Traid que, eso sí, es la que más puntos positivos —seis— ha totalizado hasta ahora.

Pese a lo apuntado anteriormente, resulta obvio que el Betis, será, al término del torneo, uno de los tres equipos que ascenderán y más si tenemos en cuenta que el Castilla, por su condición de filial, no puede hacerlo. Pueden acompañarle el Valladolid, que de la mano de Pachín anda muy fino; el Granada, que parece resurgir de sus cenizas y el Algeciras y Almería, que el pasado año competían con el Girona F. C. en Segunda B y que ahora andan en la zona alta de la Segunda A. No hay que olvidar, tampoco, al Elche. Aunque los ilicitanos no le han tomado el «pulso» a la categoría, hay que tener muy en cuenta que el Elche se ha hecho con los servicios de Heriberto Herrera que es un consumado especialista en ascender equipos.

El Málaga, acuciado por los múltiples problemas económicos que arrastra, puede quedar descolgado, aunque en honor a la verdad debemos conceptuar como excelente la trayectoria mantenida hasta ahora por el equipo de «La Rosaleda». Muy irregular el Alavés. El Cádiz, por su parte, anda a la deriva, arrastrando las consecuencias de su estancia en Primera. El Castellón cumple. Otro tanto ocurre con el Osasuna y el Jaén.

Muchos altibajos han presidido la trayectoria del Tarrasa. Anduvo en la zona alta, pero ahora se halla en posición discretísima. La pugna interna —a nivel directivo— de la entidad se notó... y mucho. El Getafe parece que últimamente se va recuperando. Luis Suárez, por su parte, tendrá mucho trabajo con un Deportivo Coruña que se halla metido con cuatro negativos.

El otro representante catalán, el Sabadell, no repite, ni por asomo, lo que hizo el pasado año. Los arlequinados de Martínez van a pasar muchos apuros. El Murcia se va recuperando del tremendo bache sufrido. Los últimos resultados alcanzados en fuedo ajeno le permiten ver el futuro con cierta esperanza. El Baracaldo puede salvarse. Quien lo tiene muchísimo más difícil es el Ferrol que a estas alturas ya arrastra nada menos que ocho negativos.

## REGIONAL

Bien, francamente bien el A. D. Guixols en Primera Regional. Jordi Danés está realizando un trabajo altamente positivo con los azulgranas que figuran, en estos momentos, en segundo lugar de la tabla clasificatoria. Es, sin duda alguna, el equipo revelación del torneo por lo que a los representantes gerundenses se refiere.

Mantiene el Palamós la trayectoria que de él se esperaba. Los costeños han formado una potente plantilla que ha de luchar en pos del ascenso, aunque, por el momento, el Mataró se está alejando en demasía. El Blanes, tras unos comienzos indecisos, parece que se va recuperando, aunque mantiene una línea bastante irregular. El Arbúcies se encuentra en la zona media de la clasificación pero con posibilidades de mejorar.

Llegamos al Roses, que va a tener dificultades para salirse de la zona en que se halla. El Banyoles, que comenzó muy mal y que empieza a recuperarse, se encuentra, también, en una posición nada estable. Otro tanto ocurre con el Bisbalense, que ha efectuado una renovación total de su plantilla. El Ripoll, que dominó con claridad en el grupo cuarto de Segunda Regional la pasada temporada, va a tener que luchar muchísimo para zafarse de la peligrosa situación en que se halla. El Pontense, por su parte, está virtualmente en Segunda Regional no habiendo ganado, hasta ahora, ni un solo partido.

En Segunda Regional tenemos, en cabeza, al Farners. Juan Blanquera está trabajando mucho y bien con los farnenses que no tienen un «super-equipo» y que, sin embargo, han dominado hasta ahora la clasificación.

La revelación se llama Castellfollit. Excelente la campaña de este equipo con el que nadie contaba y que se ha encaramado en el segundo lugar, a un solo punto del líder. El Salt también lleva a cabo una buena trayectoria. De todas formas, a los saltenses les cuesta demasiado ganar en casa. Bien, francamente bien, el Sils que desde el primer momento se situó en el pelotón de cabeza. El Llansá ha ido a más conforme avanzaba la competición. Pese a la diferencia que le separa del primer puesto, los llansanenses todavía tienen algo que decir. Ricard Torras ha colocado al La Escala en una posición muy brillante. El Palafrugell, evidentemente, no está realizando la temporada que de él se esperaba. Tampoco el Anglés brilla a la altura esperada. Por la calidad de su plantilla, el Vidreres está realizando un papel más que aceptable. Comenzó muy fuerte el Amer, pero últimamente ha perdido fuerza. Otro tanto ocurre con el Hostalrich que ha encajado varios tanteos muy claros. El Tordera estuvo durante muchas jornadas en el pelotón de cabeza pero ha cedido mucho. Por el momento, decepciona el Cassá. Formó una plantilla para estar arriba pero se encuentra en una zona más que discreta. Bien el Sellera, que ha jugado muchos encuentros en campo contrario. Figura con tres positivos y, evidentemente, con posibilidades de mejorar. Discretísimo está el Montagut. Mal el Sant Hilari, que comenzó el torneo como favorito y se halla en posición que ronda la zona de descenso. El Pereladà tampoco anda demasiado fino. El Besalú se recuperó de su titubeante comienzo, pero ha vuelto a caer en el bache. El Vilobí no acaba de «digerir» la nueva categoría. Otro tanto ocurre con el Besanón.

realiza NARCIS PLANAS



C. Acequia, 20 - Junto Jaime I  
Telfs. 204062 - 213072 - 204086 - GERONA



¡HAY DE TODO...  
...Y PARA TODOS!



le ofrece regalos prácticos y  
útiles para REYES



# Ayer reanudó sus actividades el Girona F. C.

Ayer por la tarde el Girona reanudó sus actividades cara al partido que el próximo sábado a partir de las 4 y media de la tarde va a tener lugar en Xátiva entre el Olímpico, propietario del terreno de juego, y el Girona F. C.

Tras el paréntesis navideño, en el que los jugadores han gozado de unas cortas vacaciones se decidió que fuera ayer el día en que los jugadores volvieron a sudar la camiseta, a pesar de la festividad del día, San Esteban, ya que el partido —como hemos señalado— ha sido adelantado a la tarde del sábado.

La sesión de entrenamiento de los jugadores rojiblancos, sirvió para desentumecer los músculos y sudar un poco, tras estos días en los que la comida y la bebida son bastante más copiosos que en el resto del año.

Una baja segura en el Girona. La de Paquito. El bravo jugador gerundense no podrá estar en «La Murtra», campo de juego del Olímpico de Xátiva ya que por parte del Comité de Competición ha sido sancionado con un encuentro por acumulación de 4 amonestaciones. Será, sin duda alguna, una baja importante en el equipo.

Ya para finalizar digamos que todos los aficionados del Girona podrán seguir momento a momento todas las incidencias del Olímpico-Girona a través de las ondas ya que Radio Girona E. A. J. 38 retransmitirá en directo este interesante encuentro, a partir de las 4 y media de la tarde.

J. B.

# SIGUEN LOS PROBLEMAS EN EL FIGUERES "Conocemos cuáles son los cabecillas"

## Manifiesta José Corominas, directivo del club ampurdanés

Sigue en Figueres el divorcio de un sector de la afición y el banquillo local. En la última jornada liguera, nuevamente aparecieron los problemas; los insultos, amenazas, etcétera. En esta ocasión, quienes se llevaron la peor parte fueron los señores José Corominas, directivo del club, y Juan Santos, que está haciendo las funciones de ayudante de Emilio Aldecoa, en la dirección técnica del equipo.

En cuanto al señor Santos, según nos comentaban algunos aficionados tras el Figueres-Reus, los problemas surgieron a raíz de un mal gesto, a «lo Rubén Cano».

realizado tras la consecución del tercer gol figuerense, el tanto de la victoria. «A mí lo que me molestó —nos manifiesta Juan Santos— fue que se estuvieran metiendo todo el rato con el señor Aldecoa. Conmigo no pasaba nada; porque incluso mucha gente ni me conoce». Los problemas, al parecer, vinieron a raíz del 2-2. «Algunos señores que estaban sentados detrás del banquillo comenzaron a golpear la parte superior de donde estábamos sentados y alguien, que no pude reconocer, asomó la cabeza para lanzarnos toda clase de insultos».

Pero los problemas con Juan Santos surgieron con el 3-2. «Me levanté del banquillo. Cuando estaba en pie me dijeron de todo y yo, ligeramente nervioso, les dije textualmente: «cállad desgraciados». Reconozco que está no era una forma correcta de obrar, pero aquellos que estaban allí detrás me habían puesto nervioso». Finalmente, el señor Santos nos dijo: «Espero que no vuelva a repetirse más, porque todo fue debido a un estado de nervios».

### JOSE COROMINAS

Otro de los que tuvo problemas en el transcurso del partido Figueres-Reus fue el vocal de la Junta Directiva, señor Corominas, a quien preguntamos por el divorcio existente entre la afición y el banquillo.

«Bueno. No se trata de la afición, sino simplemente de un sector muy minoritario situado detrás del banquillo local —nos manifestó—. Parece extraño que cinco o seis personas quieran amargar durante toda la temporada al «mister» de la Unión, provocándolo e insultándolo.

«¿A qué achaca que este sector esté en contra de Emilio Aldecoa?»

«Yo no pienso que estos señores estén en contra de ninguno de los jugadores».

res estén en contra personalmente de Aldecoa. Si estuviera un Kubala o un Di Stefano, sucedería exactamente lo mismo.

«¿Cuáles son las motivaciones?»  
«El motivo por el cual estos personajes se comportan de esta forma es simplemente de envidia. No pueden digerir la seriedad del equipo y la buena campaña que se está llevando a cabo bajo la dirección del mejor presidente que ha tenido el Figueres en su historia, apoyado por unos compañeros de Junta que trabajan con una excelente dedicación para la Unión».

«En el uso de la palabra, el señor Corominas nos manifestó:

«No entiendo como cinco o seis señores tengan una fuerza tan grande. Un día, de seguir así, puede provocarse un altercado de orden público, originando una batalla campal. Los cuatro cabecillas te los voy a citar. Son, José Grau Solá (socio número 72), ex-directivo del club. Jorge Bertrán Soler (socio 251), ex-presidente de la Penya El Gallu. Cipriano Barris Puig (socio 517), empleado de Banca, y Jaime Felip, ex-colaborador del club y que actualmente no es ni socio. Con su manera de obrar parecen unas bocas de serpiente de cascabel».

«¿Qué sucedió con usted el pasado domingo?»

«Mi conciencia está totalmente tranquila. Estos cuatro caballeros me acusaban de haber hecho un corte de mangas, cosa totalmente falsa. Los insultos que ellos me lanzaron se oían hasta en la plaza de toros. Estoy totalmente tranquilo, porque creo que cumplo perfectamente en mis dos facetas dentro del club, como directivo y como empleado».

Finalmente, el señor Corominas nos dijo reserpo que los socios nos ayuden para que, con su esfuerzo, podamos apagar este foco infeccioso».

Jordi XARGAYO



— Pasaron las fiestas navideñas, que este año no han sido muy beneficiosas para el deporte en general y concretamente con el fútbol, ya que nos hemos pasado sin partidos, incluso amistosos, pues tanto el Real Madrid como el Barcelona no celebraron los clásicos encuentros matinales, que eran la delicia de la chiquillería social. Un poco de baloncesto, una miñita de natación y boxeo y paremos de contar. Mal final de año, para el deporte. Es la vida.

— Pero cabe decir que al Girona le tocó el Gordo de Navidad, no en los clásicos billetes de Lotería, sino en la eliminatoria de la Copa de España, al corresponderle jugar con el Valencia, la próxima eliminatoria que aún no sabemos si el día 10 de enero, se jugará en Montlivi o en Valencia. Todo depende de las negociaciones en curso.

— Al Girona le convendría jugar primero contra el equipo de Kempes y compañía, para evitar que si en el encuentro de ida nos meten ocho goles allá en Valencia, poca gente irá a ver el partido de vuelta. Por tanto, cabe confiar en que el día diez de enero, venga el once de Marcel Domingo al terreno de Montlivi. Bienvenidos y ¡vaya regalo!

— El presidente del Girona, don José María Fauró, estaba más que contento y por ello nos obsequió con una deliciosa cerámica. Muy agradecidos, señor presidente. Con y sin Valencia a la vista.

— Por lo demás, ya están preparándose los pupilos de Luis Coll —aún no sabemos si actúa Sasot oficialmente— para desplazarse el próximo sábado, al campo del Olímpico de Játiva, donde deben jugar el correspondiente partido de Liga. Será la gran oportunidad para el Girona, para borrarse un par de negativos.

— Creemos que es una oportunidad que no debe despreciarse, ya que precisamente el Olímpico es el equipo «farol rojo» de la Liga, con sus escuálidos tres únicos puntos, que le condenan irremisiblemente al descenso de categoría.

— El Olímpico ha ganado un solo partido en su campo, precisamente contra un equipo de categoría como el Sevilla, a los que batió por tres goles a uno. Luego empató a cero goles con el Jerez, que también pesa lo suyo. Son los tres únicos puntos de su haber.

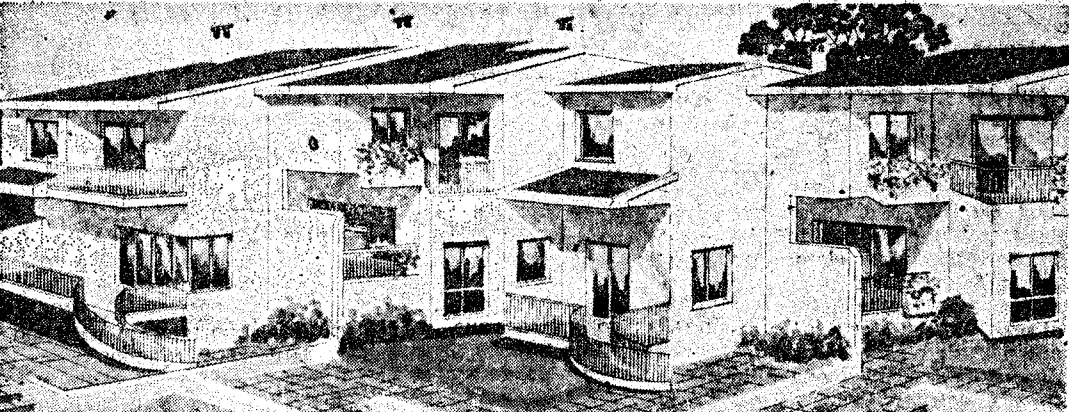
— El Girona no debe descuidarse y ha de salir en plan de ganar al once de Játiva, que precisamente pasa por un momento económico muy difícil. Los gerundenses deben mentalizarse de que es la gran oportunidad para puntuar y no la deben despreciar.

— Diremos finalmente, que en los quince partidos que lleva jugados el Olímpico, sólo ha marcado 13 goles y ha debido encajar nada menos que 48 goles. Pronóstico claro y rotundo. ¡A ver qué hacéis, muchachos del Girona!

GOL

# SEA HOY PROPIETARIO DE UN CHALET EN GERONA POR EL PRECIO DE UN PISO

INVERSIONES INMOBILIARIAS MONTJUICH, S. A.



De 148 a 163 m2. habitables. — Zona Residencial Montjuich (Sector Canigó) Características: Salones, comedor, 4 dormitorios, 1 baño y 2 aseos, calefacción individual, Gas ciudad, Garaje individual, Terraza-jardín propio, de 67 a 239 m2., 850 m2. de zonas comunes, jardines, zonas verdes, parque infantil y piscinas para el conjunto.

Construye: CONSTRUCCIONES LLÓRET Sociedad Limitada



VISITAS A OBRA E INFORMACION: Laborables, llamar al teléfono 21 20 05, de 17 a 22 Ptas. Sábados y domingos, en obra de 11 a 20 horas.

# LA FUERZA VIVA DEL COLOR



## EL T.V. DE MAS LARGA VIDA

ANTES DE ADQUIRIR SU T.V. COLOR,

VISITE,



Rambla, 39. - Sta. Eugenia. 40. - GIRONA.

MEJORES PRECIOS Y CONDICIONES

# WATERPOLO

## En partido atrasado Derrota del G.E. i E.G. ante el Júpiter

El pasado viernes se disputó en Barcelona el partido atrasado entre los equipos del C. N. Júpiter y el GE i EG, correspondiente a la liga regional de Segunda División. En seniors, la derrota del equipo gerundense fue clara, mientras que los «reservas» sacaron un valioso empate.

Memos de dejar constancia que el próximo sábado se celebrará una nueva jornada competitiva, con la presencia en Sant Ponç de uno de los equipos fuertes de la categoría, el Martorell. C. E. JUPITER, 13;

G E I E G, 4 (PRIMEROS EQUIPOS)

Nueva derrota del GE i EG frente a un equipo que «a priori» tenía las mismas posibilidades de victoria que los grupistas.

Aguantó bien el GE i EG el primer período, con un anteo adverso de 3-2. Muchos fallos del Grup durante el segundo período que fueron aprovechados por los jugadores del Júpiter, para obtener el resultado parcial de 4-1. El tercer período fue de puro trámite, pues el marcador ya señalaba una diferencia muy acusada; el resultado parcial de este período fue de 2-1. Nuevamente en el cuarto y último período los jugadores del Júpiter intensificaron su juego y lograron otro tanteo de 4-1.

Las grandes dimensiones de la piscina, así como la baja forma de algunos jugadores grupistas y la parcialísima actuación del árbitro fueron motivo de una abultada de-

rrota que nunca debió producirse.

Mala actuación del colegiado señor Casas, que alineó los siguientes equipos:

C. E. Júpiter: J. Rodríguez, P. Company, J. Pedrola (2), C. Pedrola (1), J. Cisneros, O. Jerez (4), J. Andreu (6), F. López, A. Jerez, E. Vall y X. Asensio.

GE i EG: J. Vila, P. Mota, X. Juñola, R. Massanas, J. Corbalán (1), J. Hugas, J. Roura, R. Ruiz (1), J. Ullés (2) y J. Oller.

C. E. JUPITER, 3 — GE I E G, 3 (SEGUNDOS EQUIPOS)

Excelente partido de los componentes del cuadro grupista, que superaron en todo momento al conjunto local. Los jugadores del GE i EG supieron adaptarse perfectamente a las dimensiones de la piscina de San Jorge, gracias a su excelente preparación, lo que les permitió llegar con facilidad frente al portal contrario y sólo la poca fortuna en el tiro a puerta les privó de una merecida victoria.

Los tanteos parciales fueron: 0-1, 2-0, 1-1, 0-1.

A las órdenes del colegiado señor Asensio que tuvo una lucida actuación, los equipos formaron:

C. E. Júpiter: J. Adam, J. Marín (1), R. López (1), P. Moraleda, C. Burción (1), J. I. Jerez, J. L. Luna, D. Burción, O. Burción, J. C. Moraleda, L. Guinovart.

GE i EG: A. Buenaventura, J. Jerez, X. Cabrera, J. Sinyé, C. Avellaneda (1), A. Herrera, A. Camarena (1), X. Casademont, F. Coll (1), M. Velázquez y R. Maslleres.

# El G.E. i E.G. con Arcadio del Pozo

Al ser ascendido en su escalafón del Ejército, Arcadio del Pozo tiene que ausentarse de nuestra ciudad en donde ha residido en el transcurso de los últimos años, habiéndose granjeado las simpatías de todas aquellas personas que con él han convivido.

Por dicho motivo, la Junta Directiva del G.E. i E.G. quiso ofrecerle un sencillo pero emotivo acto en el transcurso del cual se le entregó un artístico trofeo como recuerdo de su grata estancia entre todos nosotros.

Arcadio del Pozo agradeció visiblemente emocionado el ofrecimiento, teniendo frases de elogio para el «Grup» y para quienes forman la gran familia grupista «con la que siempre me he sentido estrechamente vinculado».

Nikon Nikon Nikon Nikon Nikon

**Nikon F2A Photomic**

La F2 de la nueva generación de Nikon

Nikon

DISTRIBUIDOR EN GERONA

FOTO/CINE

**MACHUCA**

C/ SDA. SAN FELIX. 19 - TEL. 20 90 85 GERONA

Nikon Nikon Nikon Nikon Nikon

**OPORTUNIDAD**

VENDO PRECIOSO CHALET A ESTRENAR CON TERRENO POR SOLO 1.750.000 PTAS.

Entrada: 500.000 Ptas. RESTO A CONVENIR.

— DIRECTO DE PROPIETARIO —

TEL. 759 02 02.

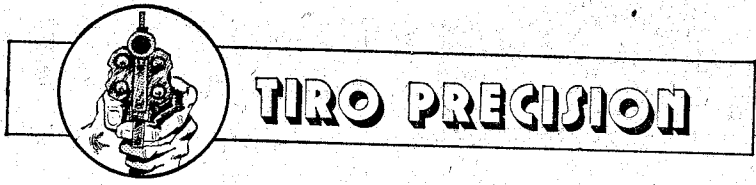


# BANC OCCIDENTAL

OPERACIONES DE COMERC EXTERIOR

Carrer Lorenzana, 45 - Telèfon 208 208 - GIRONA





## Se celebró, con un rotundo éxito de participación, la Tirada Femenina

Se celebró, hace unas fechas, la Tirada Femenina, prueba que contó con una masiva participación de tiradoras, alrededor de unas veinte, lo cual puede considerarse un rotundo éxito. La animación, a pesar del frío, no decreció y aparecieron tiradoras nuevas, siendo esta una de las facetas más fundamentales en nuestro deporte. Hubo la eterna lucha por los primeros puestos, que como de costumbre fue entre las señoras Landman y Carvajal, pero en esta ocasión tuvieron a una nueva concursante, que fue la señorita Salleras, que les siguió muy de cerca en la puntuación y que por su condición de debutante, unida al hecho de que fue el primer año que tomó parte en una competición oficial, dio un pequeño susto a las veteranas, como queriendo indicar que en próximas tiradas deberán contar con una rival en potencia.

Terminada la competición, tuvo lugar una comida en el Restaurante «La Masia», de Banyoles, finalizado el cual se hizo entrega de los trofeos de esta Tirada y de la del Mes del Tiro.

Hubo el consiguiente parlamento por parte del presidente de la Delegación Provincial y un coloquio muy interesante, ya que a resultados del mismo, quedó organizada una nueva competición femeni-

na para finales del mes de febrero, con un trofeo muy importante donado por el socio, señor Tecu, quien afirmó que se entregaría a la tiradora que quedara clasificada precisamente en medio de la puntuación general, para que así no coincidiera en que los trofeos sean siempre para las primeras figuras provinciales y con ello también tratar de conseguir que las últimas se esfuerzen algo más por conseguir este valioso trofeo.

También, por parte del señor Bonal, veterano socio gerundense, se ofreció otro valioso trofeo para la Tirada Infantil, de la cual falta concretar fechas y demás detalles, que en su día se darán a conocer.

### CLASIFICACION GENERAL:

1. Josefina Ladman, 167 puntos;
2. María Victoria Carvajal, 159; 3. Nuri Salleras, 137; 4. María Aluger, 135; 5. María Asunción Oliveras, 133; 6. Ester Corominas, 130; 7. Concepción Masgrau, 125; 8. Rosa Fontané, 116; 9. Concepción de Bonal, 112; 10. Concepción Adroher, 107; 11. María García de Tejada, 101; 12. Rosa Bonal de Hugos, 98; 13. María Luisa de Calvo, 97; 14. Montserrat Calm, 95; 15. Rosa Casademont, 94; 16. Pilar Tejada, 86; 17. Inés, Landman, 64; 18. Dolores Roda, 62; 19. Olga Vila, 58, y 20. Carmen de Mascort, 40 puntos.

## REVEILLON DE FIN DE AÑO

RESTAURANT MOLI DE LA SELVA

Ctra. Vidreres-Sant Feliu de Guíxols

EXTRAORDINARIO MENU

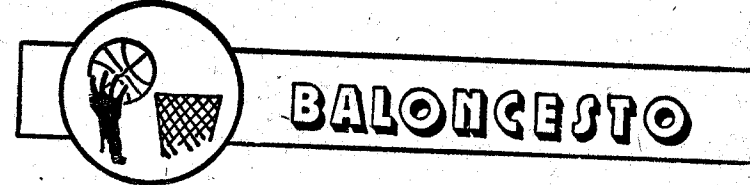
- CREMA DE MARISCOS.
- LLAGOSTA A LA AMERICANA
- PINTADA o ESPALDA DE CORDERO AL HORNO.
- CODORNIU.
- BOLSAS SORPRESA, CONFETTI y GRAN CREAMAT.

LE ESPERAMOS EN EL MEJOR REVEILLON GERUNDENSE

## REPRESENTANTES

Se necesitan REPRESENTANTES dentro de la construcción. con vehículo propio.

- Condiciones a convenir.
- Llamar al teléfono: 798 93 14.
- Horas: de 9 a 12 mañana y de 3 a 5 tarde.



## ASAMBLEA PROVINCIAL DE CLUBS

# LA FEDERACION GERUNDENSE, CONTRA LA ESPAÑOLA

## Al fin, fue facilitada la junta directiva y elegidos los representantes de clubs

### El día 7, torneo para decidir los equipos que acudan a las fases de sector

Con la ausencia de representantes de diez clubs provinciales y de cuatro directivos de la Junta de la Federación Gerundense, se celebró el domingo en el Colegio La Salle la esperada Asamblea provincial de clubs que, bajo nuestro punto de vista, ha sido una de las mejores de los últimos años. Hubo un diálogo total y los clubs asistentes —fueron dieciséis— mostraron su preocupación por las inquietudes del basket gerundense.

### HABEMUS JUNTA DIRECTIVA

Nada más dar inicio la Asamblea, y tras la lectura del Acta anterior, el señor Brea indicó que «la Asamblea era susceptible de impugnación», aunque él lo dejaba tal como estaba. Todo ello venía motivado por la ausencia, conforme habíamos informado en el curso de las últimas fechas, de Junta Federativa. El señor Díez manifestó que «Cuesta mucho convocar Asambleas y hacer venir a la gente. Por este motivo no había celebrado ninguna otra con anterioridad». Informó del proceso seguido para la elección de representantes de clubs, en el sentido de que había cursado una carta a las entidades adscritas a la Federación para que presentaran, si lo deseaban, alguien para ocupar los cargos que permanecían vacantes. Señaló que «si van apareciendo publicadas más notas, pueden darse malas interpretaciones». Solicitó la palabra Angel Brea para señalar que «las interpretaciones son algo muy su género». Puntualizó que «el Estatuto Orgánico de la Federación Española dice claramente que es la Asamblea la encargada de ratificar los directivos que nombra el presidente y elegir a los representantes de clubs. Deberíamos proponer a la Asamblea que elija aquí a sus representantes». El señor Díez explicó a la Asamblea que para él «los cinco señores que he elegido son totalmente válidos y ya hemos celebrado dos reuniones de Junta», a lo que el señor Brea rectificó: «Deben ser elegidos en Asamblea». Fue entonces cuando el representante del C. B. Sant Feliu solicitó los nombres de las personas nombradas por Xavier Díez, para su ratificación. Y así se hizo. Posteriormente, demostrando que la Asamblea había tenido suficiente fuerza, se pasó a la elección de los representantes de clubs.

La Junta Directiva queda formada por los siguientes personas:

- PRESIDENTE: Xavier Díez García.
- PRESIDENTE COMITE DE COMPETICION: José Fontané.
- PRESIDENTE COLEGIO DE ARBITROS: José Antonio Molina Casado.
- SECRETARIO: José Martí Martín.
- VICESECRETARIO: Tomás Pujol Casademunt.
- VOCALES: Conrado Fargas, Juan Sánchez y Andrés Otero.

En cuanto a los representantes de clubs, la presidencia informó que el C. B. Sant Feliu había presentado a Josep Maria Esteba para los equipos seniors masculinos y la A. D. La Casera a Claudio Puig para los femeninos. Posteriormente, Angel Brea presentó a los señores Pallós (C. C. D. Montessori) para los equipos juveniles y a Juan Pujol (C. B. Banyoles) para los juniors. El propio señor Pujol retiró su candidatura presentando a Jordi Artigas, del C. P. Sant Josep. Se votaron los cuatro representantes y hubo una total unanimidad.

### COMPETICIONES JUNIORS Y JUVENILES

Uno de los puntos importantes del orden del día era el concerniente a las competiciones juniors y juveniles masculinas, toda vez que recientemente la Federación Española había cursado una circular en el sentido de que debían finalizar con anterioridad el 11 de febrero. Como sea que en anteriores temporadas las fases de sector no daban inicio hasta mediados de abril, los campeonatos solían concluir generalmente durante el mes de marzo. Esta inesperada circular ha hecho que tuviera que adoptarse un acuerdo para acudir o no a las fases nacionales. Cabe citar que el señor Brea propuso a la Asamblea la más enérgica protesta de los clubs gerundenses a la Federación Española por esta falta de previsión en sus decisiones, porque resulta prácticamente intolerable que se anuncie la conclusión de los campeonatos con sólo un mes de anticipación. Quedó aprobado por la Asamblea enviar escrito a Madrid para protestar a la Federación Española esta decisión.

En cuanto a lo que va a hacerse por lo que respecta a los clubs gerundenses había cuatro propuestas. En primer lugar se acordó participar, de la manera que fuese, en las fases de sector. De esta forma, quedaban solamente dos propuestas válidas. La primera era esperar al último domingo del mes de enero y ver cómo estaban las clasificaciones, por si estuvieran decididos ya los respectivos campeo-

nes. La segunda, continuar normalmente el calendario confeccionado a principios de temporada y celebrar el próximo día 7 de enero un torneo con los equipos que, en caso de salir vencedores, quisieran intervenir en las fases de sector.

La primera propuesta tuvo dos votos: Farnés y Anglés. La segunda, seis: Blanes, Palamós, Banyoles, Salt, Natación Figueras y Palafrugell, mientras que hubo otras seis abstenciones: Sant Josep, Olot, La Casera, Sant Feliu, Lloret y Campdevánol.

Aprobado esto se solicitaron los clubs que desearan participar en el torneo juvenil. Salieron Figueras, Farnés y Blanes que son los actuales líderes de los tres grupos provinciales. Se dejó opción al Montessori y al Grifeu, tanto en juniors como en juveniles, a que esta semana decidieran participar o no, toda vez que no estaban presentes en la Asamblea al estar disputando en aquellos momentos un partido atrasado del campeonato preferente.

En cuanto a los juniors, intervendrán Sant Feliu, Montessori, Olot, Natación, Sant Josep y Salt.

El señor Freixas, del C. B. Blanes, quiso aclarar que «el campeón de estos torneos tiene la ineludible obligación de representar a Gerona en las fases de sector y no será el campeón provincial», dado que éste saldrá de los campeonatos respectivos que no van a sufrir ninguna modificación. Informó el señor Martí que los equipos gerundenses deberían enfrentarse a los de Huesca, Lleida y Tarragona.

Para debatir este importante punto se tardó una hora y tres minutos exactamente.

### CONSEJO PROVINCIAL DE DEPORTES

Otro tema del orden del día era la elección de tres clubs y dos deportistas para entrar en la posterior elección de todas las Federa-

ciones deportivas que representarán en el Consejo Provincial de Deportes.

En cuanto a clubs, salieron seis candidatos con el siguiente resultado final: Blanes, 10 votos; Olot, 8; La Casera y Banyoles, 7; Sant Feliu, 6, y Sant Josep, 4 votos. Falta deshacer el empate entre La Casera y el Banyoles. Ganó el club figuerense por 6-5 con dos votos en blanco.

En cuanto a los jugadores fueron varios los presentados y al final hubo empate entre Prat (Banyoles), Balcells (Farnés) y Junyer (La Casera). Como sea que eran dos los que debían salir elegidos, ganaron los chicos.

### OTROS TEMAS

Se habló también del «Memorial Mateo Pell». El señor Díez quiso aclarar que la competición debe organizarse correctamente, para que no sucedan los problemas de otras temporadas, a lo que el señor Brea contestó en los siguientes términos: «Los vocales de clubs deberían ya empezar a trabajar en ello».

Otro tema debatido fue el homenaje a Francisco Gutiérrez Cambras en el que también participa la Federación Gerundense.

Entrando en el apartado de «coloquio», Xavier Díez informó a la Asamblea que «La Casera ha solicitado que nuestra provincia cuide de la organización de la fase de sector y junior femenina». Informó también de varios proyectos, relaciones con competiciones interprovinciales, que tenía «in mente».

Para terminar, dos cosas positivas, bajo nuestro punto de vista, que trajo consigo la Asamblea: el interés demostrado por los clubs y el afán de diálogo que mantuvo en todo momento el señor Díez. Esperemos que, tras la elección de los representantes de clubs, la Federación comience a marchar por el buen camino.

Jordi XARGAYO

## En encuentro amistoso La Casera venció al San José de Badalona (74-36)

### EQUIPOS Y ANOTACIONES

La Casera-Catalunya: 74 (40) faltas personales. Prats (6), Heras (14), P. Pi (12), Junyer (18), Llop (10), cinco inicial. Mallol (4), Salleras (2), Corominas (2), Vilaboy (6), M. Pi, Esteve y Puig.

San José de Badalona: 36 (18) 21 faltas personales. Una jugadora eliminada: García (minuto 29, 52-26). M. Udina (2), García (5), Blanch (2), Pascual (12), Torras (5), cinco inicial. M. J. Udina (2), Prieto (4), Ruiz (4), Mañas y Badía.

### ARBITRO

Dirigió el encuentro el colegiado señor José Boch, que tuvo una acertada actuación, aunque en ocasiones tuviera algún destello localista, pero sin demasiada trascendencia.

La A.D. La Casera-Catalunya se impuso de forma contundente (74-36), ante todo un segunda división nacional. Las jugadoras ampurdanesas demostraron claramente que, de militar en la superior categoría, estarían situadas entre las favoritas del grupo. Su triunfo ante el San José de Badalona —treinta y ocho puntos de diferencia— así lo expresa claramente.

El partido comenzó con igualdad en las acciones de ambos equipos, dado que La Casera estaba defendiendo con una tímida zona, lo que propiciaba el juego ofensivo del San José de Badalona. Sin embargo, a partir del minuto seis (10-6), Rafael Mora ordenó a su equipo que efectuara presión sobre el oponente, circunstancia que propició que pronto sus jugadoras comenzaran a distanciarse en la

marcha del marcador. Inmediatamente el preparador badalonés solicita tiempo muerto y empieza a efectuar cambios en su equipo inicial, aunque sin demasiada suerte, porque La Casera había iniciado Cuatro canastas consecutivas de Cuatro canastas consecutivas de Pietat Pi, dejarán el marcador en 16-6. Una canasta del San José de Badalona y rápida reacción del equipo figuerense, que se coloca con un claro 28-8, que dejaba ya el partido prácticamente sentenciado. A partir de entonces, comenzarán los cambios en La Casera, tomando, hasta el término de los primeros veinte minutos, cierta igualdad el desarrollo del partido. El resultado que registraba el marcador al llegarse al descanso era de 40-18.

La segunda parte, con repetidos cambios en ambas formaciones, tomó unas características de juego similares a las del primer tiempo, con un total y absoluto dominio de La Casera, salvo en los primeros minutos de la reanudación. A los cinco minutos, Rafael Mora solicita tiempo muerto y vuelve a cambiar la decoración del lance, pese a la desesperada presión efectuada por el San José de Badalona, a partir del minuto siete. La Casera fue jugando con tranquilidad y trabajando canasta a canasta.

En líneas generales, podemos decir que la superioridad local fue abrumadora. El San José, pese a ser un buen equipo de segunda división y contar en sus filas con ex-jugadoras de primera división, como las hermanas Udina, demostró estar a un nivel muy inferior al del cuadro local.

En La Casera, la mejor fue Anna Junyer, que culminó una buena actuación con una canasta —la última del partido—, francamente excelente. El resto, actuó a un nivel similar, aunque sobresaliendo algunos destellos de Neus Heras.

J. X.

**PER NADAL MÚSICA**  
DISCS I CASSETTES  
PER A TOT HOM

DEL 20 AL 28 DE DESEMBRE DE 1978

CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA

HOSTAL DEL PEIX  
—Especialidad en Mariscos—  
Teléfono 46 08 75.



COLUMNA INFORMATIVA

de SPAI CONSEJEROS INMOBILIARIOS. GIRONA 20 39 66 COSTA 31 41 62 OLOT 26 39 66

Hoy ofrecemos: Viviendas en Girona

VIVIENDAS TIPO MEDIO, TOTALMENTE EXTERIORES, EN OPTIMA SITUACION DEL PASEO DE OLOT.

DESDE TAN SOLO 1.850.000 PTAS.

- 4 HABITACIONES, ARMARIOS EMPOTRADOS, TERRAZAS, 2 BAÑOS, AMPLIACION COCINA CON LAVADERO, TOTALMENTE ORIENTADO A SOL.

ADEMAS:

SANTA EUGENIA. PASEO DE OLOT 4 HABITACIONES, 2.200.000 PESETAS. CALLE AGUDAS ATICOS. CARRETERA SANTA EUGENIA, 2.700.000 PTAS.

PALAU. CALLE CALDAS DE DE MONTBUY 1.750.000 PESETAS.

PEDRET. CALLE PEDRET 3 HABITACIONES, GRAN TERRAZA, 1.950.000 PESETAS.

ZONA RESIDENCIAL. CALLE BALMES PISOS DE 3 Y 4 HABITACIONES, DESDE 2.700.000 PESETAS. CALLE SAN JUAN BAUTISTA LA SALLE 3 HABITACIONES, 2.300.000 PESETAS. CARRETERA BARCELONA, 3.850.000 PESETAS.

TENEMOS A DISPOSICION DEL SOLICITANTE, UNA EXTENSA COLECCION DE FOLLETOS INFORMATIVOS REFERENTES A CADA UNO DE NUESTROS EDIFICIOS. SOLICITELOS SIN COMPROMISO.

FACILIDADES DE PAGO. HORARIOS VISITA OBRA: TODOS LOS DIAS, EXCEPTO MIERCOLES, DE 10 A 13 HORAS Y DE 15 A 19 HORAS. DOMINGOS, DE 10 A 14 HORAS.

Costa Brava APARTAMENTOS

EN: SANT FELIU DE GUIXOLS 2.500.000 PTAS. SANT ANTONI DE CALONGE 4.000.000 PTAS.

PALAMOS 2.500.000 PTAS. CALA MONTGO (PLAYA) 2.550.000 PTAS.

ROSAS 2.100.000 PTAS.

VISITE LOS APARTAMENTOS DE MUESTRA TOTALMENTE AMUEBLADOS

SPAI CONSEJEROS INMOBILIARIOS

PZA. MARQUES DE CAMPS, 16 AVDA. JAIME I, 60 (GALERIAS) TELS. 20 39 66 y 20 30 04 - GIRONA

ANUNCIOS POR PALABRAS

estos anuncios se reciben también en geronada de publicidad Plaza Poeta Marquina, 5 pral. Teléf. 20 79 48

ALQUILERES

ALQUILARIA masía o chalet en la provincia de Gerona. Con garaje y para todo el año. Llamar al 21 30 66. Horas de oficina.

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 20 79 58.

PARTICULAR alquiler piso amueblado estrenar, calle Cruz. Tres habitaciones, mucho sol. Teléfono 21 34 56.

PISOS 4 habitaciones con o sin muebles, Santa Eugenia. Teléfono 20 79 16.

ALQUILO tienda muy céntrica, acondicionada para apertura inmediata. Teléfono 20 18 46.

ALQUILO pisos, locales y despachos centro Gerona. Ribas. Teléfono 20 82 58.

COMPRAS

COMPRO monedas de oro, plata, bronce, etc., y relojes antiguos de pared o bolsillo. Relojería Sant Ponç-Hiper.

DEMANDAS

ELECTRODOS KD precisa reparador Auto-Venta. Dirigirse Oficina de Empleo C. Cruz, 2. Referencia n.º 12.167.

EMPLEADA del hogar, necesita casa de dos personas. Sta. Llach. Calle Eiximenis, 14 - 4.º - 1.ª. Gerona.

SI DISPONE en Gerona capital de unos horas libres podemos ofrecerle trabajo de reparo y cobro a nuestros clientes. Preferible con medios de locomoción. Interesados escriban a calle Consejo de Ciento, 118 - 4.º - 2.ª. Barcelona.

SE NECESITA encargado general para empresa de Estructuras de Hormigón armado. Llamar teléfono 21 68 29. (Condiciones a convenir).

LA EPOCA de ventas navideñas se acerca Avon, la Compañía de Cosméticos más grande del mundo le ofrece la oportunidad de aumentar sus ingresos haciéndose distribuidora de los productos Avon. Llame al teléfono 571501 - 571524 de Gerona, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

PRECISAMOS distribuidor productos peluqueras de señoras para Gerona y provincia. Tintes insuperables. Interesados escribir al núm. 5.572 de Publicidad Vitu, S. A. Avda. J. Antonio, 439 - 1.º - 2.ª. Barcelona-15.

VENDEDOR a comisión para empresa de artes gráficas especializada en fundición de envases y cajas de todo tipo, precisa cubrir urgente en la zona de Gerona. Dirigirse a: Carter, S. A., Arribau, 218-224. Teléfono 200 89 99 - 209 85 79. Barcelona.

PATRONATO de Turismo de Gerona precisa para oficina de información autopista A-17, área 14 (zona de La Junquera) Srta. con dominio del francés, inglés y alemán. Sueldo a convenir. Ingreso inmediato. Dirigir curriculum vitae a Plaza de Camps, 17. Gerona.

OFERTAS

VENDO sellos Centenario España (ocasión), particular a particular. Teléfono 20 28 06.

TRASPASOS

SE TRASPASA Bar/Restaurante totalmente montado y en funcionamiento, con vivienda propia en Palamos. Interesados dirigirse a Plaza Pedro El Grande n.º 10, de Palamos o al Teléfono 31 53 38.

SE TRASPASA pastelería en Gerona capital. Razón: Tel. 20 24 31.

VARIOS

NO DUDE dinero bancario. Letras largo plazo, Hipotecas, Créditos. Teléfono (93) 255 14 85.

DISPONGO local, teléfono, fridológico, furgoneta reparto clientela hoteles, bares, comestibles donde vendo mis productos. Aceptaría algo compatible trabajar Gerona y provincia. Escribir al número 212 de LOS SITIOS de Gerona.

SEA Esteticienne o Peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60. Gerona. Tel. 21 35 01.

SEÑORES propietarios que tengan que hacer alguna obra, nosotros la podemos realizar. Tel. 20 98 82, de 7 a 9 noche.

VENTAS

VENDO masía y 16 Ha. de terreno. Telf. 3218306.

CRÉDITOS. Si necesita crédito visítenos, concesión rápida. Tel. 20 64 00.

A 5 MINUTOS de La Escala, pisos 3 dormitorios, baño, trastero, terraza. Precio interesante. Fincas Molas. 20 21 97.

URGENTE, vendo piso 4 habitaciones, particular a particular, meor calle Gerona. 2.700.000 pesetas. Teléfono 20 86 50, mañanas.

VENDO apartamento San Antonio Calonge, 3 habitaciones. Teléfono 20 22 58 y 31 52 18.

VENDO tres campos desde Cassà de la Selva a Riudellots. Telf. 20 98 82 de 9 a 13 horas.

PARTICULAR vende Seat 600 seminuevo, último modelo. Interesados llamar Tel. 20 91 72.

PARTICULAR vendo dos casas antigua a 9 Km. Gerona con 2.000 a 3.500 metros terreno. Telf. 20 98 82, de 9 a 13 horas.

VENDO Atico nuevo a estrenar. C. Jaime I, edificio Banco de Granada. Tel. 20 50 68.

PARTICULAR vende Seat 1.430, muy buen estado. Razón, 21 43 12, Ramos.

CASA en Salt nueva a estrenar, 3.500.000 Ptas. Fincas Molas. 20 21 97.

EN QUART chalets 4 dormitorios garaje, jardín, acabados calidad, facilidades. Fincas Molas. 202197.

PISOS de 3 dormitorios en Salt en C. El Salvador. Aislados térmicamente, gas-ciudad, excelentes acabados, ascensor. Construye ARFIX, S. A. C. Menéndez y Pelayo, n.º 20. SALT. Tel. 20 83 66.

VENDO casa en S. Felu de Guíxols, frente al mar. Tel. 20 64 00.

PISO 3 habitaciones, calle Torres y Bages, 1.350.000 pesetas, facilidades. Teléfono 20 79 16.

SE VENDE piso, particular a particular. Razón: Mayor de Salt, 121-4.º.

ATICO en Santa Eugenia (en calle Costabona), 4 habitaciones, comedor estar 28 m., con hogar de fuego, aislado térmicamente. Entrega inmediata. Teléfono 208190.

CREDITOS

Hipotecas, Créditos personales. Interés legal. Concesión rápida. Teléfono 20 64 00. CREDIT GIRONI, S. A., Santa Eugenia, 18 - 1.º - 1.ª.

FINCAS ESPAÑOL INSEER SERVICIOS INMOBILIARIOS

VENDEMOS ATICOS

De 120 a 160 m2. En GIRONA, SANTA EUGENIA, SANT NARCIS

INFORMESE EN: Santa Clara, 42 bajos. Teléfono 207958. GIRONA.

para anuncios en los sitios y en toda la prensa nacional: geronada de publicidad Plaza Poeta Marquina, 5 pral. Teléf. 20 79 48

FELICES FIESTAS Y SEGURIDAD EN SU HOGAR!!

En Vehinat de Salt - C. Abat Oliba

PROMOCIONES SALT, S. A. Les ofrece el Piso o Atico ideal para su familia.

Construcción de calidad y condiciones de pago sin competencia.

Le atendemos en: C. Abat Oliba, 40. Tl. 21 62 42 - 21 23 08

PISOS con PARKING

- 145 m2. construidos, 125 m2. útiles, 4 dormitorios, Comedor 31 m2., 2 baños completos, Chimenea p. llar, Calefacción, Gas ciudad, Antena T. V. E., Portero electrónico, Todo exterior, Ascensor rápido

SITUACION Esquina calle Iberia y Santa Eugenia.

FACILIDADES DE PAGO 11 años

FINCAS RIBAS Teléfono 20 82 58 GIRONA

SU PISO o ATICO

- 3-4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, Gran cocina amueblada, Salón comedor, Terrazas soleadas, Gas ciudad, Ascensor

CONDICIONES DE PAGO SIN COMPETENCIA (15 AÑOS)

Infórmese en: PROMOCIONES SALT, S. A. Plaza Marqués de Camps, núm. 16, b-4. Teíf. 21 62 42 y 21 23 08

Visiten pisos todos los días, sábados y domingos, mañana, inclusive, en: C/. Abat Oliba, núm. 40, de GERONA

MAS DE 200 PROFESIONALES COLEGIADOS EN LA PROVINCIA DE GIRONA, GARANTIZAN SERIEDAD Y EFICACIA EN LAS OPERACIONES INMOBILIARIAS.

SOLICITE LOS SERVICIOS Y ASESORAMIENTO DE UN AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Es un mensaje del Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Gerona y su Provincia.

Frente al mar en CALELLA DE PALAFRUGELL VENDO CASA Con 5 dormitorios, 3 baños, gran terraza y magnífica vista. Razón: Fincas Bossacima. Teléfono 300 514. Palafrugell.

PISOS CON PARKING ENTREGA INMEDIATA VENDEMOS

C. Güell fachada plaza, 3 dormitorios, baño, aseo, calefacción, alcatados hasta techo en: cocina baños y aseo. Precio módico, facilidades 11 años.

FINCAS RIBAS TEL. 20 82 58 Eiximenis, 12. GIRONA

FINCAS MOLAS

Carrer Nou, 9 Tels. 20 21 97 - 20 92 29

- Le ofrece pisos en Calle Fco. Ciurana Avda. San Narciso Calle Barcelona Calle Valladolid Chalets en: Quart Sta. Eugenia Salt

Locales varias situaciones y extensa variedad de fincas rústicas en toda la provincia.

Jordi Oviedo Agent de la Propietat Inmobiliaria

Teléfono 21 62 62

PISO en Fco. Ciurana, 4 dormitorios. Precio venta: 2.500.000.

PISO en Sta. Eugenia 3 dormitorios. P. V.: 1.600.000.

PISO en La Rodona, 4 dormitorios. P. V.: 2.400.000.

PARCELA en Fornells.

PISOS de gran calidad en Gerona, de 4 o 5 dormitorios.

PISOS en C. Cruz, superficie a partir de 150 m2, gran calidad.

APARTAMENTOS en La Escala P. V. 1.500.000.

CASAS en distintas situaciones en Riells. Precios muy interesantes.

Resuélvalo por TELEFONO

ALTA FIDELIDAD ACUSTICAL. Alta fidelidad Sonorización. C. Juan Maro gall, 35. GERONA. TEL. 20 68 58

AUTOMOVILES COTXE - 76. - Compra-Venta coches nuevos y de ocasión, garantizados. Queremos servirles bien. Para más facilidades, próximamente la TARJETA CLUB - 76. Emilio Grahit, 31-35; San Narciso, 28. GIRONA.

DECORACION SIXSA. - Decoració, papers pintats, moquetes, i sempre, un conseller per al seu bricr-lage. C. Güell, 182. GIRONA. TEL. 21 34 06

DETECTIVES INTERPAG Detectives. Vigilancia. Informes solvencia localización de personas Juan M. Vragall, 35, 6.º 2.ª. GERONA TEL. 20 86 30

LIMPIEZAS E Limpiezas en general. P. Cristalizados de suelos EPICAC. Rutlla, 14. entlo. C. A. GIRONA TEL. 20 60 85

MUEBLES DE COCINA FABRICUINA. Diseño, decoración, adaptación e instalación. General Mola, 40. José María de Sagarra, 42-A. GIRONA TEL. 21 20 60

PASTELERIAS COSTABELLA. Pastisseria - Bomboneria - Extens assortiment de paneres i lots de Nadal, tíó, «revelion», regals, neules (fabricació pròpia), torrons, gema, massapà, «cro-cant», trufa (elaboració pròpia). Calle Major de Salt, 16. Gerona. (BONES FESTES!) TEL. 21 35 33

PLASTICOS

SERVICIO ESTACION Para su hogar o su industria hay de todo: alfombras, tubos, herramientas, cortinas, colchonera, etc. Agradeceremos su visita en C/. Acequia, 20 (junto Gra-Via Jaime I). GERONA 204062 - 213072 - 204086

RELOJERIAS

ART I TEMPS. J. i R. Vilalta. Diplomats en rellotgeria i joieria. Us ofereix les seves creacions de joies i un extens assortiment de rellotges. Servei de Reparació. C/. Angel Guimerà, 89. Salt - Girona (i Bones Festes). TEL. 21 67 90

RESTAURANTES

CAN DARNES PESTAU RANT - MARISQUERIA. Aberto de 12 a 24 horas. Servicio de cocina. SAN LIAN DE RAMOS TEL. 21 45 51

BAR - RESTAURANT MIRALLAC. - Al peu del Llac. Un ploger pel paladar. Ideal per les seves festes familiars. BA NYOLES TEL. 57 10 45

HOTEL MONESTIR. Restaurant sobre el riu. Banquets, casaments etc. Pl. Gral. Mola, 4. RIPOLL TELS. 70 01 50 - 70 01 54

RESTAURANT COSTA. Plats típics de l'Empordà, i gran assortiment de marisc. Ctra. Nacional 1, a 2 Km. FIGUERES TEL. 50 52 59

TINTORERIAS

TINTORERIA - LAVANDERIA MURIA. A1 servei de tota la vostra roba. Tallers: Pedret, 21. GIRONA. TEL. 20 12 26

En SALT, construcción y venta de Viviendas individuales con garaje y patio. RAZON: MAJOR DE SALT, 210. TELEFONO 20 67 31, SALT.

COCHES DESAPARECIDOS

BRUJULA DELEGACION: GERONA José Antonio, 98 - SARRIA DE TER. - Tels. 21 81 82 - 21 87 39 LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE

- Servicio permanente, laborables y festivos. 1.º Búsqueda de su vehículo desaparecido por equipos especializados y medios de difusión de BRUJULA. 2.º En caso de ROBO, préstamo de un coche gratis, durante 10 días, si antes no recuperamos el suyo. 3.º Servicio de grúa, gratis, tantas veces sea necesaria. 4.º Préstamo de un coche durante 5 días, si antes no reparamos el suyo. 5.º Puesta a punto y reglaje de faros gratis, una vez al año. 6.º Si a uno de nuestros abonados le retiran el permiso de conducir, la empresa le abonará 10.000 ptas. mensuales en concepto de ayuda familiar. 7.º Usted puede favorecerse de estos y otros servicios más por 2.500 ptas. anuales.

COCHEs Seat 1430, GE-3204-E, avellana; Seat 600, B-699.582, hueso, Seat 600, B-417.717, rojo oscuro; MG 1.100, GE-78.400, rojo; MG, B-6796-A, rojo; Citroen 2-P., GE-72.424, verde claro. MOTOS Montesa 125, GE-1160-J, rojo; Bullaco, GE-7332-J, azul; Vespa, GE-5377, azul. SI VE ALGUNO DE ESTOS VEHICULOS ABANDONADOS, LLAMENOS, GRATIFICAREMOS

Los Chalets Practic crecen en GERONA

Visitenos en la nueva delegación. Este es un modelo de Chalet Practic: el nuevo Chalet de hormigón; el que se disfruta antes. Pero hay más modelos. Distintos para que Ud pueda elegir: con una o dos plantas; con o sin garaje y con el número de habitaciones y baños que precise. Los Chalets Practic se disfrutan antes: son más sólidos; su aislamiento es total y su precio justo: al disfrutarlos a corto plazo se evitan sobre-precios en su coste. Si Ud. ya tiene un terreno, plante en él un Chalet Practic. Recuerde que crecen en 22 días. Los nuevos chalets de hormigón



# SUCEDIO EN GERONA

## Dos muertos al salirse de la carretera un automóvil

### El accidente ocurrió dentro del municipio de Vilasacra

Mal se ha cerrado el primer período del ciclo Navideño, que como se sabe está dividido en tres partes, Navidad Año Nuevo y Reyes, por cuanto hemos de lamentar un accidente mortal con dos víctimas.

El hecho ocurrió en el kilómetro 33 de la carretera de Besalú a Rosas, a las 4 de la madrugada, y dentro del término municipal de Vilasacra, cuando un turismo «Mini-Morris», al parecer por hallarse resbaladizo la calzada, derrapó y tras dar varias vueltas de campana salió de la carretera. A resultas del accidente murió su conductor, Antonio Velasco Gutiérrez, de 27 años de edad, y el usuario, Natalio Contreras Silva, de 34 años. El coche llevaba matrícula GE-104.859.

# Hoy, nueva huelga de los auxiliares de vuelo de Iberia

(Viene de primera página)

El hecho ocurrió en el kilómetro 33 de la carretera de Besalú a Rosas, a las 4 de la madrugada, y dentro del término municipal de Vilasacra, cuando un turismo «Mini-Morris», al parecer por hallarse resbaladizo la calzada, derrapó y tras dar varias vueltas de campana salió de la carretera. A resultas del accidente murió su conductor, Antonio Velasco Gutiérrez, de 27 años de edad, y el usuario, Natalio Contreras Silva, de 34 años. El coche llevaba matrícula GE-104.859.

huelga —sigue diciendo Iberia— no se prestarán a bordo los habituales servicios al público, aunque en las líneas en que se sirven comidas se facilitarán a los pasajeros bolsas con alimentos y bebidas.

# Dos preocupantes tensiones: Irán y Turquía

## Mínima producción petrolera en el primero y estado de sitio en el segundo

Teherán, 26. (Efe). — La industria petrolera de Irán ha quedado prácticamente paralizada hoy, a causa de la huelga informan fuentes próximas al sector.

La producción de crudos es hoy inferior a los 500.000 barriles diarios, añaden esas mismas fuentes. Según círculos de la oposición, la producción petrolera de ayer había sido todavía de 1.300.000 barriles (1.700.000 barriles, según fuentes oficiales).

las tiendas de Shapur permanecen cerradas.

La radio iraní añadió que también en las ciudades de Tabriz y Kerman estaban cerrados los establecimientos comerciales, sin que explicara los motivos de ese cierre.

Ankara, 26. (Efe-AFP). — El gobierno turco decidió proclamar hoy, el estado de sitio en trece departamentos (de sesenta y siete de que consta el país), a partir de las 3.00 GMT y por un período de dos meses, anunció el primer ministro, Bulent Ecevit.

Esta decisión fue adoptada durante una reunión del consejo de ministros, que tuvo una duración de cuatro horas, a raíz de los tumultos producidos en Kahramanmaraş (a 630 kilómetros al sur-este de Ankara), en los que hubo que lamentar 98 muertos en los últimos días.

El estado de sitio decretado hoy por el gobierno turco fue acordado en base al artículo 124 de la Constitución que contempla los actos de terrorismo que tienen por objeto suprimir el orden democrático, los derechos fundamentales y las libertades, declaró el primer ministro.

La aplicación del estado de sitio tiene por finalidad proteger: «los derechos y estas libertades», añadió Ecevit.

El jefe del gobierno subrayó a continuación, que el estado de sitio permitirá reforzar el régimen democrático liberal y restablecer la calma en el país.

Ecevit concluyó expresando la esperanza de que la decisión adoptada por el consejo de ministros sea beneficiosa para el país.

Los señores Sala y López de Lerma expusieron al titular de la dirección general de puertos y Costas el peligro de destrucción parcial de la escollera exterior que corría nuestro puerto por falta de protección del mismo y las graves e irreversibles repercusiones que ello llevaría consigo en el muro sumergido existente en nuestra bahía y, por consiguiente, en las recientemente realizadas obras de mejora y ampliación de la playa, con posibles efectos negativos en buena parte de nuestro paseo, solicitando, los señores Sala y López de Lerma, ayuda urgente del departamento para nuestro puerto.

# Sant Feliu de Guixols

## CDC gestionó 55 millones de pesetas para nuestro puerto

### El diputado Sala y el señor López de Lerma se entrevistaron con el director general de Puertos y Costas

Una ayuda económica de cincuenta y cinco millones de pesetas para el puerto de Sant Feliu de Guixols gestionaron, en Madrid, el diputado en Cortes don

con un marcado aspecto social" y la delegación gerundense de Puertos, de refuerzo de bloques para la escollera de nuestro puerto, cuyo presupuesto se eleva a 55 millones de pesetas, solicitando los señores López de Lerma y Sala que su ejecución se realice lo más pronto posible tanto por la evidente necesidad de proteger debidamente la escollera guixolense como por el peligro real de destrucción de la misma existente.



Ramón Sala i Canadell y el profesor guixolense Josep López de Lerma, ambos de Convergència Democràtica de Catalunya, el jueves de la semana pasada, al entrevistarse en la sede del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo con el director general de Puertos y Costas, don Carlos Martínez Cebolla, al que acompañaba el subdirector general para Ordenación y Programación de dicho departamento.

El director general de Puertos y Costas prometió incluir "con carácter prioritario" el puerto de Sant Feliu de Guixols dentro de los planes de actuación de su departamento para 1979, anunciando que tan pronto hayan aprobado las Cortes los presupuestos generales del Estado para el próximo año y, por tanto, los del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, sacaría a subasta las obras de protección de nuestro puerto, dando como fecha probable para ello los primeros meses de 1979.

**maxim's**

OBERT TOTS ELS DIES

ASOCIACION DE VECINOS DEL

## "CARRER NOU"

Fins el dia 5 de gener, a Radio Girona estarà en antena el programa «CARTA AL REIS», dedicat als nens i nenes de Girona i patrocinat pel CENTRE COMERCIAL CARRER NOU, amb la col·laboració de la CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL.

— A LES 10'15 —

Hasta el día 5 de enero, por Radio Girona estará en antena el programa «CARTA AL REIS», patrocinado por la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL.

# FM MODA

## ¡REBAIXES!

Migdia, 11. Telf. 20 18 13. — GIRONA

## FILATELIA y NUMISMÁTICA ORDOÑEZ

Plaza Aceite, 1 - Cort-Real, 17  
GERONA

La Filatelia es cultura, entretenimiento e inversión. Iníciase en la Filatelia.

Con motivo de estas Fiestas, ofrecemos las siguientes ofertas:

- Colección desde la Coronación de Juan Carlos I, montada en álbum con hojas Edifil y protectores Hawi. Precio: Según calidad y cubiertas.

	Precio normal.	Oferta
Skivertex	5.684,—	5.000,—
Skivertex	5.884,—	5.200,—
Skivertex	6.159,—	5.475,—
Piel Valenciana	6.819,—	6.135,—
Cuero Viejo	9.219,—	8.535,—

- 10% descuento material filatélico y numismático.
- 25% descuento «máximas» y sobres primer día.
- Servicio permanente de abono a novedades de España y extranjero.

DURACION OFERTA: HASTA EL 5 DE ENERO.

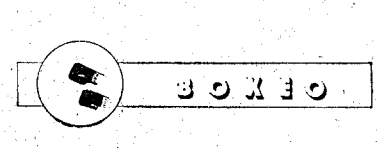
### ¡FELIZ AÑO NUEVO!

# Keegan, mejor futbolista europeo

## Y para Krankl la segunda plaza

Paris, 26. (Efe). — El delantero británico Kevin Keegan, actualmente en las filas del Hamburgo alemán, ha sido nominado como Mejor Futbolista Europeo de 1978, por el jurado europeo de la revista "France Football" por delante del austriaco del C. F. Barcelona, Hansi Krankl y de los Italianos Bettiga y Paolo Rossi.

8, Ken Dalglish (Escocia) y Allan Simonsen (Dinamarca), 10, Peter Shilton (Inglaterra), 9 puntos.



Esta es la tercera vez en la historia del "balón de oro", —premio que se otorga— que consigue el galardón un futbolista inglés, después que lo hiciera sir Stanley Matthews, en 1956, y Bobby Charlton, en 1966. Keegan hace el quinto británico ya que, además de los nombrados, lo obtuvieron el escocés Dennis Law, en 1964, y el irlandés George Best, en 1968.

# Evangelista conserva el título europeo de los pesados

Bolonia (Italia), 26. — (Efe). — El púgil hispanouruguayo Alfredo Evangelista retuvo esta tarde su título de campeón de Europa de los pesados, por abandono del aspirante italiano Dante Cane, al principio del cuarto asalto.

Kevin Keegan ha figurado ya en las listas del "Balón de Oro" en tres años consecutivos, clasificándose cuarto en 1976, segundo el año pasado y vencedor en esta edición.

La clasificación del "Balón de Oro" 1978, quedó así:

- 1, Kevin Keegan (Inglaterra), 87 puntos.
- 2, Hansi Krankl (Austria), 81.
- 3, Robbie Resembrink (Holanda), 50.
- 4, Roberto Bettiga (Italia), 28.
- 5, Paolo Rossi (Italia), 23.
- 6, Ronnie Hellström (Suecia) y Rudi Krol (Holanda), 20.

**UD. PUEDE TRABAJAR EN SU CASA**

Gane 9.600 ptas. semanales, tricotando sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñamos gratis, visítenos.

Muntaner, 269, Barcelona-21  
Tels. 209 45 42 y 200 91 69

## EL REAL MADRID GANO EL TORNEO DE NAVIDAD

Madrid, 26. — (Efe). — El Real Madrid se adjudicó una vez más el Torneo de Navidad, cuya décimo cuarta edición finalizó hoy en el pabellón de la ciudad deportiva madridista, club organizador del torneo de baloncesto.

BAR RESTAURANTE EUGENIA

**GRAN CENA REVELLON FIN DE AÑO**

Reserva su mesa. Tel. 20 30 03  
SAN JULIAN DE RAMIS GIRONA

**DINERO**

De 1 a 2 millones pesetas, aportaría a comercio, industria, granja en marcha, o en periodo de formación con posibilidad de colaboración temporal.

Ofertas: Escribir LOS SITIOS. Ref. núm. 213.

## CENA de REVEILLON FIN DE AÑO

### Restaurante "LA MASIA del LAGO"

BANYOLES

Gran Fin de Fiesta con bolsas sorpresa y confetti  
Conjunto «COSTA BRAVA»

Reserva de mesas y para información:  
Tels. núm. 57 00 05 y 57 18 00

El Restaurante «LA MASIA», se complace en deseñar a todos unas FELICES FIESTAS.

¡SI TE GUSTA LA MUSICA CON GARRA...!

Sintoniza hoy RADIO GIRONA y RADIO POPULAR DE FIGUERES

¡Conectarás con

## LOS MINUTOS

conmigo y con mi rollo!

¡INTEGRATE!

RADIO GIRONA, 3 Tarde.  
RADIO POPULAR FIGUERES, 11,15 Mañana.

## En juguetes somos los reyes.

Miles de juguetes a su disposición. Las mejores marcas.

Los modelos que más se anuncian en la Tele: todo lo encontrará en C + C.

Venga a comprobarlo.

**C+C Autoservicios-mayoristas. Mini-cash GIRONA**  
Carretera Nacional II, Km. 727. Sarriá de Ter.

**Exclusivo para profesionales**  
Detallistas y Hostelería.